

MATERIA  
URBANA

METROPOLIS®  
MADE IN ITALY



Urban Effects è la linea di effetti materici della divisione decorativi Metropolis® by Ivas, una collezione di suggestioni metropolitane che rivoluziona per sempre il settore decorativi per interni. Gli Urban Effects sono effetti carichi di vitalità, dinamismo e cruda materia, pensati e realizzati per esaltare l'estro dei designer e stimolare il talento dei decoratori. Combinando alcuni prodotti della linea Colors e utilizzando specifiche tecniche decorative, gli Urban Effects prendono vita, ricreando negli ambienti interni le atmosfere, lo stile e il vissuto degli esterni metropolitani. Urban Effects è una linea costituita esclusivamente da prodotti all'acqua, ecocompatibili, esenti da solventi.

**Le barriere culturali e stilistiche si abbattano nel momento in cui nascono pareti nuove.**

Urban Effects is the line of textured effects from the Metropolis® by Ivas decorative division, a collection of metropolitan suggestions, a revolution in the interior decorating field. The Urban Effects are creations full of vitality, energy and raw matter, thought about and produced to intensify the designers' inspiration and to stimulate the decorators' talent. The Urban Effects come to life by combining some of the Colors line products and by using specific decorative techniques, recreating in the interior spaces the atmospheres, styles and lived experiences from the outside metropolitans. Urban Effects is a line composed exclusively from water based, eco-friendly and solvent-free products.

**The cultural and stylistic barriers are knocked down when new walls are created.**

Urban Effects es la línea de efectos materiales de la división decorativos Metropolis® by Ivas. Una colección de sugerencias metropolitanas, una revolución en el campo de los efectos decorativos para interiores, los Urban Effects son efectos llenos de vitalidad, dinamismo y cruda materia, pensados para exaltar el estro de los diseñadores y estimular el talento de los decoradores. Combinando algunos productos de la línea Colors y utilizando técnicas específicas decorativas, los Urban Effects recobran vida, recreando en los ambientes internos las atmósferas, el estilo y la historia de los ambientes externos metropolitanos. Urban Effects es una línea formada exclusivamente por productos al agua, ecocompatibles y sin solventes.

**Las barreras culturales y estilísticas se derriban en el momento en el que nacen paredes nuevas.**

Urban Effects est la ligne des effets de matière de la division de décorations Metropolis® by Ivas. Une collection de suggestions métropolitaines, une révolution dans le domaine des décorations pour intérieurs, les Urban Effects sont des éléments chargés de vitalité, de dynamisme et de matière brute, pensés et réalisés pour exalter l'inspiration des designers et stimuler le talent des décorateurs. En associant certains produits de la ligne Colors et en utilisant des techniques spécifiques de décoration, les Urban Effects prennent vie, en recréant dans les environnements intérieurs l'atmosphère, le style et le vécu des extérieurs métropolitains. Urban Effects est une ligne composée exclusivement de produits à l'eau, éco-compatible et sans solvant.

**Les barrières culturelles et stylistiques s'abattent dès que naissent de nouveaux murs.**

Urban Effects ist die Produktreihe mit plastischer Wirkung der Dekofarben-Abteilung Metropolis® by Ivas, eine Kollektion metropolitaner Suggestionen, die den Sektor der Dekofarben für Innenräume für immer revolutioniert. Urban Effects sind Effekte voller Vitalität, Dynamik und reiner Materie, die entwickelt und realisiert wurden, um die Kreativität der Designer zur Geltung zu bringen und das Talent der Dekorateur anzuregen. Durch Kombination mit einigen Produkten der Reihe Colors und Verwendung spezifischer Deko-Techniken erwachen die Urban Effects zum Leben und bilden in den Innenräumen die Atmosphären, den Stil und das Erlebte der metropolitanen Außenwelt nach. Die Reihe Urban Effects umfasst ausschließlich umweltverträgliche, lösungsmittelfreie Produkte auf Wasserbasis.

**Kulturelle und stilistische Barrieren werden in dem Moment niedergedrückt, in dem neue Wände entstehen.**

Immagina la contemporaneità

Immagina anime di cemento, spiriti d'acciaio, fotogrammi metropolitani

Immagina un modo nuovo di dipingere lo spazio

Immagina una scelta senza pregiudizi

IMMAGINA UNA PARETE

APRI GLI OCCHI! ...

Imagine a contemporary look

Imagine cement cores, steel spirits, metropolitan photograms

Imagine a new way of painting space

Imagine a choice without prejudice

IMAGINE A WALL

OPEN YOUR EYES ...

Urban Effects to linia dekoracyjnych strukturalnych produktów wykończeniowych marki Metropolis® firmy Ivas. Kolekcja przywołuje wielkomiejskie impresje, które na zawsze zrewolucjonizują sektor dekoracji wnętrz. Linia Urban Effects to kompozycja pełna vitalności, dynamiki i surowej materii, przemyślana i zrealizowana po to, by pobudzać kreatywność projektantów i stymulować talent dekoratorów wnętrz. Łączenie różnych produktów z linii Colors oraz zastosowanie odpowiednich technik nakładania wniesie do wnętrza powiew wielkomiejskiego życia, tworząc w nim atmosferę i styl światowych metropolii. Urban Effects to linia przyjaznych dla środowiska produktów powstałych wyłącznie na bazie wody, nie zawierających rozpuszczalników.

**Wraz ze zmianą aranżacji ścian znikają bariery kulturowe i ograniczenia stylistyczne.**

Urban Effects - это линия материальных эффектов ассортимента декоративных покрытий Metropolis® by Ivas, коллекция городских предложений, которая навсегда изменила сектор декоративных покрытий для внутренней отделки. Urban Effects - это эффекты, наполненные энергией, динамичностью и суровой материей, задуманные и созданные для того, чтобы вдохновлять дизайнеров и стимулировать талант декораторов. При помощи объединения нескольких продуктов линии Colors и использования специальных декоративных техник, Urban Effects оживают, воссоздавая в интерьере атмосферу, стиль и дух городского экстерьера. Urban Effects - это линия, состоящая исключительно из экосовместимых, не содержащих растворителей продуктов на водной основе.

**Культурные и стилистические барьеры разрушаются в момент появления новых стен.**

Η Urban Effects είναι η σειρά νέων υφών του διακοσμητικού τμήματος Metropolis® της Ivas, μια συλλογή μητροπολιτικών προτάσεων που φέρνει επανάσταση στον κλάδο της διακόσμησης εσωτερικών χώρων. Τα Urban Effects είναι δημιουργήματα γεμάτα ζωντάνια, ενέργεια και πρώτη ύλη, σχεδιασμένα έτσι ώστε να αναδεικνύουν την έμπνευση των σχεδιαστών και να διεγείρουν το ταλέντο των διακοσμητών. Συνδυάζοντας ορισμένα προϊόντα της σειράς Colors και χρησιμοποιώντας ειδικές διακοσμητικές τεχνικές, τα Urban Effects ζωντανεύουν, αναπαράγοντας σε εσωτερικούς χώρους την ατμόσφαιρα, το στυλ και την τεχνολογία των μητροπολιτικών εξωτερικών χώρων. Η Urban Effects είναι μία σειρά που αποτελείται αποκλειστικά από φιλικά προς το περιβάλλον προϊόντα νερού, που δεν περιέχουν διαλύτες.

**Τα πολιτισμικά και στιλιστικά τείχη πέφτουν όταν σηκώνονται νέοι τοίχοι.**

Urban Effect هو خط إنتاج للتأثيرات المادية لقسم الديكور "Metropolis" الخاص بشركة "Ivas"، ويمثل مجموعة من المقترحات للعواصم الكبرى المتروبولية التي تُحدث ثورة دائماً في قطاع الديكور الداخلي. Urban Effect هي تأثيرات مليئة بالحيوية والديناميكية والمواد الخام، تم تصميمها وتنفيذها لتحسين إلهام المصممين وتحفيز موهبة مهندسي الديكور. تظهر "Urban Effect" للحياة من خلال الجمع بين منتجات خط الإنتاج "Colors" واستخدام تقنيات زخرفية محددة، فتعيد خلق الأجواء والأسلوب والخبرة الخاصة بالأمكان الخارجية المتروبولية داخل الأماكن الداخلية Urban Effect هو خط إنتاج يتكون حصراً من منتجات من أصل مائي، صديقة للبيئة، خالية من المذيبات.

**تتكسر الحواجز الثقافية والأسلوبية عند نشأة الحوائط الجديدة.**

Urban Effects是装饰公司Metropolis® by Ivas创造的备受都市推崇的系列粉刷材料，它将长久改变室内装饰行业。Urban Effects是充满生机、活力和自然质感的室内装修效果，旨在激发设计师的灵感与施展装修师傅的才能。Urban Effects融合了Colors系列的部分产品并采用特定的装饰技术，在室内重现了大都市室外的氛围、风格和体验。Urban Effects是一个专门由水性材料，环保材料，无溶剂产品组成的系列装修材料。

**文化与风格的固有壁垒在新型墙面装修完成之时被打破。**



# BRONX 1

Spatolato Sbrecciato Graffiti - Chipped Trowelled Graffiti Effect



MF 01 + IP 025 + SC 00



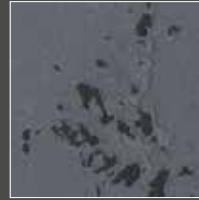
MF 02 + SC 08



MF 02 + SC 05



MF 02 + SC 06



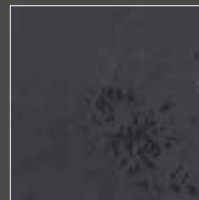
MF 02 + SC 03



MF 02 + SC 01



MF 02 + SC 02



MF 02 + SC 04



MF 02 + SC 07

# BRONX 2

Spatolato Sbrecciato Poster - Chipped Trowelled Poster Effect



MF 01 + SC 00 + SC 01



MF01 + SC 08



MF 01 + SC 05



MF 01 + SC 06



MF 01 + SC 01



MF 01 + SC 02



MF 01 + SC 07



MF 01 + SC 04



MF 01 + SC 03



### **Ruvido, violento, pericoloso, puro: Bronx**

è il "ghetto" per eccellenza, il luogo in cui la cruda realtà incontra l'epica. L'effetto Bronx ricrea il fascino della periferia e la ruvidezza dei suoi vicoli malconci, trasformando ogni parete in una scenografia di Scorsese. Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno.

### **Rough, violent, dangerous, pure: The Bronx**

is the original ghetto. It is where the crude facts meet the epic. The Bronx effect recreates the fascination of the suburbs and the ruggedness of its battered streets, transforming every wall into a Scorsese's scenery. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior use.

### **Rudo, violento, peligroso, puro: Bronx**

es el "gueto" por excelencia, un lugar en el que la cruda realidad da la mano a lo épico. El efecto Bronx recrea el atractivo de los suburbios y la rudeza de sus callejones descuidados, transformando las paredes en una escenografía de Scorsese. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

### **Rugueux, violent, dangereux, pur: Le Bronx**

est le « ghetto » par excellence, le lieu où la réalité crue rencontre l'épique. L'effet Bronx recrée le charme mystérieux du quartier et la rugosité des ses rues délabrées, en transformant chaque mur en une scène d'un film de Scorsese. Revêtement matérique acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur.

### **Rau, heftig, gefährlich, rein: Bronx**

ist das sprichwörtliche "Ghetto", ein Ort, wo die bittere Wirklichkeit auf die Epik trifft. Der Bronx-Effekt bildet die Faszination des Vorortmilieus und die Rauigkeit der lädierten Gassen nach und verwandelt jede Wand in ein Bühnenbild von Scorsese. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für den Innenbereich.

### **Szorstki, agresywny, niebezpieczny, czysty: Bronx**

To prawdziwe getto w amerykańskim stylu. Miejsce, w którym twarda rzeczywistość styka się z tym, co epickie. Efekt Bronx to powrót na miejskie peryferia, do szorstkości miejskich zaułków. Każda ściana z efektem Bronx jest jak scenografia z filmu Martina Scorsese. Powłoka strukturalna akrylowo-siloksanowa, hydrofobowa, wykończona oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Przeznaczona do wnętrz.

### **Шероховатый, жестокий, опасный, чистый: Bronx**

это самое настоящее «гетто», где суровая реальность смешивается с легендой. Эффект Bronx воссоздает очарование пригородов и шероховатость их потрепанных переулков, превращая каждую стену в декорацию для фильма Скорсезе. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних работ.

### **Άγριο, βίαιο, επικίνδυνο, αγνό: Bronx**

To Bronx είναι το αυθεντικό γκέτο, εκεί όπου η γυμνή αλήθεια συναντά το έπος. Το εφέ Bronx αναπαράγει τη γοητεία της γειτονιάς και την αγριότητα των κακοποιημένων δρόμων της, μεταμορφώνοντας κάθε τοίχο σε σκηνικό από ταινία του Scorsese. Παχύρρεστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινιρίσμα. Για εσωτερική χρήση.

### **خشن، عنيف، خطير، نقي: Bronx**

إنه الـ "غيتو" بامتياز، المكان الذي يلتقي به الواقع القاسي مع الملحمة. يعيد تأثير "Bronx" خلق سحر الضواحي وخشونة أزقتها المحطمة، مما يحول كل جدار إلى سينوغرافيا مسرحية لسكورسيزي. طلاء سميك من مادة الأكريليك-السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تشطيبه بدهانات زخرافية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي.

### **粗犷，暴力，危险，纯粹: Bronx**

它是典型的“贫民窟”，是残酷现实与史诗相遇的地方。Bronx效果再现了荒凉郊区的魅力和破败街巷的粗糙感，将每堵墙面都变成了斯科塞斯的配景。

厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内使用。





FOYER

Piazza Carrozz. Teatro e palaz

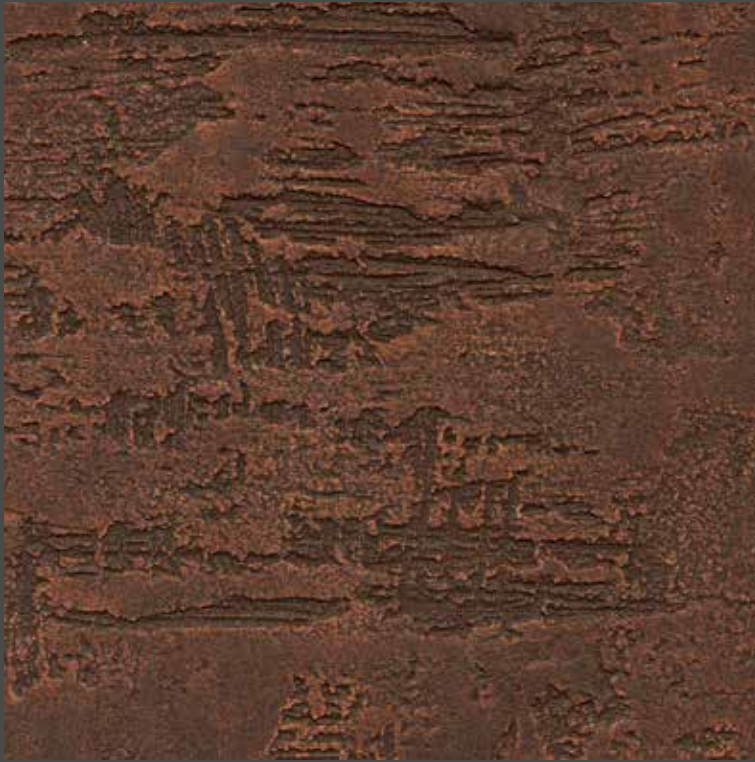
FRANCESCO  
Vittorio Emanuele  
1817





# BROOKLYN 1

Spatolato Ossidato - Oxidized Trowelled Effect



MF 01 + HM 02



MF 01 + HM 03



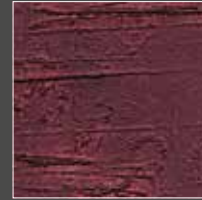
MF 01 + HM 04



MF 01 + HM 01



MF 01 + HM 08



MF 01 + HM 07



MF 01 + HM 02

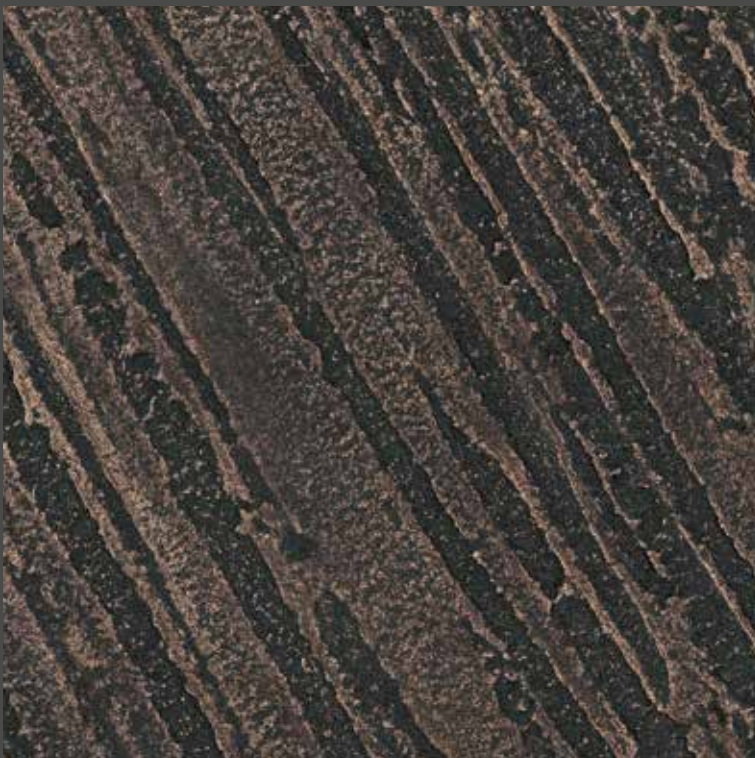


MF 01 + HM 05

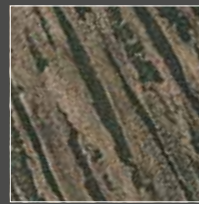


MF 01 + HM 06

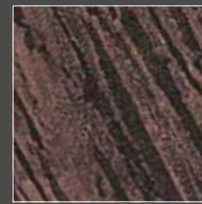
# BROOKLYN 2



MF 01 + HM 01



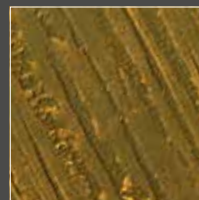
MF 01 + HM 03



MF 01 + HM 04



MF 01 + HM 01



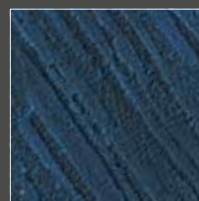
MF 01 + HM 08



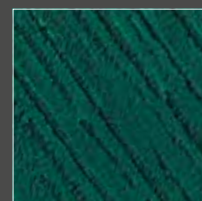
MF 01 + HM 07



MF 01 + HM 02



MF 01 + HM 05



MF 01 + HM 06



**Bar clandestini, proibizionismo, ruggine, Seconda Rivoluzione Industriale: Brooklyn**

è simbolo di un'epoca e di un ponte che unisce due mondi e due secoli differenti. L'effetto Brooklyn imprigiona per sempre colori, rumori e materie ricreando l'atmosfera proibita di un luogo e di un tempo leggendari. Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno ed esterno.

**Illegal bars, prohibitionism, rust, the Second Industrial Revolution: Brooklyn**

symbolizes an era and its famous bridge unites two different worlds and two different centuries. The Brooklyn effect permanently imprisons colours, noises and materials, recreating the prohibited atmosphere of a legendary place and time. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior and exterior use.

**Bares clandestinos, prohibicionismo, óxido, Segunda Revolución Industrial: Brooklyn**

es símbolo de una época y de un puente que une dos mundos y dos siglos. El efecto Brooklyn atrapa para siempre colores, ruidos y materias, recreando la atmósfera prohibida de un lugar y de un tiempo legendarios. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

**Bars clandestins, prohibition, rouille, Deuxième Révolution Industrielle: Brooklyn**

représente le symbole d'une époque et d'un pont qui unit deux mondes et deux siècles différents. L'effet Brooklyn emprisonne pour toujours les coloris, les bruits et les matières en recréant l'atmosphère de prohibition d'un lieu et d'une époque légendaire. Revêtement matérique acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

**Illegale Kneipen, Prohibition, Rost, Zweite Industrierevolution: Brooklyn**

ist das Symbol einer Epoche und steht für eine Brücke, die zwei Welten und zwei verschiedene Jahrhunderte miteinander verbindet. Der Brooklyn-Effekt fängt Farben, Geräusche und Materie für immer ein und bildet die verbotene Atmosphäre einer legendären Zeit und eines legendären Orts nach. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für innen und außen.

**Nielegalne knajpy, prohibicja, rdza, Druga rewolucja przemysłowa Brooklyn**

to symbol epoki i most, który łączy dwa różne światy i dwa różne stulecia. Efekt Brooklyn to uchwycone kolory, dźwięki i struktury, odtwarzające zakazaną atmosferę legendarnego czasu i miejsca.

Powłoka strukturalna akrylowo-siloksanowa, hydrofobowa, wykończona oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Do wnętrza i na zewnątrz.

**Нелегальные бары, Сухой закон, ржавчина, Вторая промышленная революция: Brooklyn**

это символ эпохи и моста, соединяющего два разных мира и два века. Эффект Brooklyn навсегда запечатлит цвета, звуки и материалы, воссоздав запретную атмосферу легендарного места и времени. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних и наружных работ.

**ΜΠΑράνομα μπαρ, ποτοαπαγόρευση, σκουριά, Δεύτερη Βιομηχανική Επανάσταση: Brooklyn**

Σύμβολο μιας εποχής και μιας γέφυρας που ενώνει δύο διαφορετικούς κόσμους και δύο αιώνες. Το εφέ Brooklyn φυλακίζει διαχρονικά εικόνες, ήχους και υλικά, αναπαράγοντας την απαγορευμένη ατμόσφαιρα ενός μυθικού χώρου και χρόνου. Παχύρρεστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινιρίσμα. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

شرائط غير مصرحة، حظر، صدأ، الثورة الصناعية الثانية: Brooklyn هو رمز لعصر وجسر يوحد عالمين وقرنين مختلفين. يأسر تأثير "Brooklyn" دائماً الألوان والأصواء والمواد مما يعيد خلق أجواء محظورة لمكان ووقت أسطوري. طلاء سميك من مادة الأكريليك-سيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تشطيبه بهانات زخرافية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي والخارجي.

**地下酒吧，禁酒主义，铁锈，第二次工业革命: Brooklyn**  
它是连接两个不同世界和世纪的桥梁的象征。Brooklyn效果永久性地将色彩，噪音和材料纳入其中，重现传奇地点和时间的禁锢氛围。厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内与室外使用。







**MODALITA' DI APPLICAZIONE. Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Brooklyn 1 FASE 1:** Applicare con Frattone Pollock 1 mano omogenea di Factor e creare a fresco l'effetto disomogeneo tamponando la superficie con Spugna Dali. A superficie ancora fresca, graffiare utilizzando il Tampono Mondrian per ottenere l'effetto striato. Dopo circa 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare la superficie con Frattone Pollock per uniformarne l'effetto. **FASE 2:** Applicare con Rullo Magritte una mano di Hot Metal e tamponare la superficie in modo disomogeneo con Spugna Dali umida per ottenere l'effetto antichizzato. **Brooklyn 2 FASE 1:** Applicare con Frattone Pollock 1 mano omogenea di Factor e creare a fresco l'effetto increspato con Frattone Pollock lavorando in diagonale con piccoli colpi decisi, utilizzando il lato lungo del frattone. Dopo circa 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare la superficie con Frattone Pollock. **FASE 2:** Applicare con Rullo Magritte 1 mano di Hot Metal e tamponare la superficie in modo disomogeneo con Spugna Dali umida in direzione della diagonale delle striature per ottenere l'effetto antichizzato. **CARATTERISTICHE TECNICHE. Diluizione:** Factor pronto all'uso; Hot Metal 20-30% con acqua - **Resa:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Spugna Marina Dali - Tampono Mondrian - Rullo Decorativo Magritte.

**APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate:** Clean the substrate and use Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Brooklyn 1 PHASE 1:** Apply an even coat of Factor with a Stainless Steel Pollock Trowel and tamp the surface with a Dali Sponge. While the product is still fresh, work the surface with a Mondrian Pad to create the characteristic veining. After 10'-15'spray with water and smooth with a Pollock Trowel to unify the effect. **PHASE 2:** Apply a coat of Hot Metal with a Magritte Roller and unevenly tamp with a wet Dali Sponge to obtain the antiqued effect. **Brooklyn 2 PHASE 1:** Apply an even coat of Factor with Pollock Trowel and create the ripple effect working diagonally with precise strokes. After 10'-15' spray with water and smooth with a Pollock Trowel. **PHASE 2:** Apply a coat of Hot Metal with a Magritte Roller and tamp unevenly with a wet Dali Sponge following the veining to obtain an antiqued effect. **TECHNICAL SPECIFICATIONS. Dilution:** Factor ready to use; Hot Metal: 25-50% with water - **Coverage:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Dali Sponge, Mondrian Pad, Magritte Roller.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN. Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Brooklyn 1 FASE 1:** Aplicar 1 capa uniforme de Factor con una Llana Inox Pollock y con el producto fresco crear el efecto final con la Esponja Dalí. Con la superficie fresca, rascar utilizando un Tampon Mondrian para obtener un efecto estriado. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con Llana Pollock, para uniformar el efecto. **FASE 2:** Aplicar 1 Capa de Hot Metal con un rodillo Magritte y tamponar la superficie en modo no uniforme con una Esponja Dalí húmeda para obtener un efecto antiguo. **Brooklyn 2 FASE 1:** Aplicar 1 capa uniforme de Factor con una Llana Pollock y crear un efecto crepado trabajando en diagonal con pequeños golpes secos, utilizando el lado largo de la llana. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una Llana Pollock. **FASE 2:** Aplicar 1 capa de Hot Metal con Rodillo Magritte y tamponar la superficie en modo no uniforme con una Esponja Dalí húmeda en la dirección diagonal de las estrías para obtener un efecto antiguo. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS. Dilución:** Factor listo para su empleo; Hot Metal 20-30% con agua - **Rendimiento:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Esponja Marina Dalí, Tampon Mondrian, Rodillo Magritte.

**MODALITE D'APPLICATION. Préparation du Support:** nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Brooklyn 1. PHASE 1:** à appliquer à la Taloché Pollock 1 couche homogène de Factor et créer sur surface fraîche l'effet non homogène en tamponnant la surface avec l'Eponge Dali. Sur surface encore fraîche, griffer à l'aide du Tampon Mondrian pour obtenir l'effet strié. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser la surface avec la Taloché Pollock pour uniformiser l'effet. **PHASE 2:** appliquer au Rouleau Magritte une couche de Hot Metal et tamponner la surface de manière non homogène avec l'Eponge Velasquez humide pour obtenir l'effet vieilli. **Brooklyn 2. PHASE 1:** appliquer à la Taloché Pollock 1 couche homogène de Factor et créer sur surface fraîche l'effet frisé avec la Taloché Pollock, à passer en diagonale par petits coups secs en utilisant le côté long de la taloché. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser la surface avec la Taloché Pollock. **PHASE 2:** appliquer au Rouleau Magritte 1 couche de Hot Metal et tamponner la surface de manière non homogène avec l'Eponge Velasquez humide dans la diagonale des striures pour obtenir l'effet vieilli. **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES. Dilution :** Factor prêt à l'emploi ; Hot Metal : 20-30% d'eau - **Rendement :** Factor : 0,8 m<sup>2</sup>/kg ; Hot Metal : 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Taloché Inox Pollock - Éponge Velasquez - Rouleau de décoration Magritte.

**ANWENDUNG. Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Brooklyn 1 PHASE 1:** Mit der Pollock-Kelle 1 gleichmäßige Schicht Factor auftragen und auf der noch frischen Oberfläche mit dem Schwamm Dali einen ungleichmäßigen Effekt herstellen. Die noch frische Oberfläche mit dem Deko-Tupfer Mondrian kratzen, um einen Streifen-Effekt zu erzielen. Nach ca.10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche mit der Pollock-Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. **PHASE 2:** Mit der Untergrundrolle Magritte eine Schicht Hot Metal auftragen und die Oberfläche unregelmäßig mit einem feuchten Schwamm Velasquez abtupfen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. **Brooklyn 2 PHASE 1:** Mit der Pollock-Kelle 1 eine gleichmäßige Schicht Factor auftragen und auf der frischen Oberfläche durch kleine, entschlossene Schläge mit der längeren Seite der Kelle in diagonaler Richtung einen Kreppeffekt herstellen. Nach ca.10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche mit der Pollock-Kelle glätten. **PHASE 2:** Mit der Untergrundrolle Magritte 1 eine Schicht Hot Metal auftragen und die Oberfläche unregelmäßig mit einem feuchten Schwamm Velasquez diagonal in Richtung der Streifen abtupfen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN. Verdünnung:** Factor gebrauchsbereit; Hot Metal 20-30% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Schwamm Velasquez - Deko-Rolle Magritte.

**SPOSÓB NAKŁADANIA. Przygotowanie podkladu:** Oczyszczyć podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchnię wyrównując jedną wyrównującą warstwę Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Brooklyn 1 KROK 1:** Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę Factor, a następnie rozprowadzić na świeżej powierzchni nierównomiernie dociskając gąbką Dali. Na świeżej jeszcze powierzchni szczotką dekoracyjną Mondrian nanieść zadrapania, by uzyskać efekt prążkowania na powierzchni. Po około 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. **KROK 2:** Walkiem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i nierównomiernie rozprowadzić po powierzchni dociskając wilgotną gąbką Velasquez dla uzyskania efektu postarzenia. **Brooklyn 2 KROK 1:** Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę Factor, a następnie rozprowadzić rysując świeżą powierzchnię pacą Pollock po skosie krótkimi zdecydowanymi ruchami dłuższą krawędzią pacy. Po około 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock. **KROK 2:** Walkiem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i nierównomiernie wykończyć powierzchnię wilgotną gąbką Velasquez w kierunku ukośnym w stosunku do zarysowań wcześniej naniesionych na powierzchni, dla uzyskania efektu postarzenia. **WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE Rozcieńczanie:** Factor - produkt gotowy do użycia; Hot Metal 20-30% z wodą - **Wydajność:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** Paca metalowa Pollock - Gąbka Velasquez - wałek dekoracyjny Magritte.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Brooklyn 1 ФАЗА 1:** Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой Factor и на свеженанесенном слое создать неравномерный эффект, обработав поверхность губкой Dali. Поцарапать еще не высохшую поверхность тампоном Mondrian для получения эффекта с полосами. Приблизительно через 10'-15' распылить воду на поверхность и разровнять ее шпателем-кельмой Pollock для получения равномерного эффекта. **ФАЗА 2:** Нанести валиком Magritte один слой Hot Metal и неравномерно обработать поверхность влажной губкой Velasquez, чтобы получить эффект античности. **Brooklyn 2 ФАЗА 1:** Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой Factor и на свеженанесенном слое создать шпателем-кельмой Pollock эффект шероховатости, выполнив по диагонали быстрые, но сильные нажатия длинной стороной шпателя. Приблизительно через 10'-15' распылить воду на поверхность и разровнять ее шпателем-кельмой Pollock. **ФАЗА 2:** Нанести валиком Magritte 1 слой Hot Metal и неравномерно обработать поверхность влажной губкой Velasquez по диагонали относительно полос, чтобы получить эффект античности. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Разведение:** Factor готово к применению; Hot Metal развести водой на 20-30% - **Расход:** Factor 0,8 м<sup>2</sup>/кг Hot Metal: 8-10 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Губка Velasquez - Декоративный валик Magritte.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Brooklyn 1 ΦΑΣΗ 1:** Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ομοιογενές χέρι Factor, και πριν στεγνώσει, δημιουργήστε το ανομοιογενές εφέ, ταμπονάροντας την επιφάνεια με σφουγγάρι Dali. Πριν στεγνώσει η επιφάνεια, ζύστε την με το ταμπόν Mondrian για να επιτύχετε το ραβδωτό αποτέλεσμα. Μετά από 10-15 λεπτά, ψεκάστε με νερό και λαϊνέτε την επιφάνεια με σπάτουλα Pollock, για ένα ομοιομορφο αποτέλεσμα. **ΦΑΣΗ 2:** Εφαρμόστε με ρολό Magritte ένα χέρι Hot Metal και ταμπονάρετε την επιφάνεια με ανομοιογενή τρόπο, με υγρό σφουγγάρι Velasquez, για να δημιουργήσετε ένα αντικ αποτέλεσμα. **Brooklyn 2 ΦΑΣΗ 1:** Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ομοιογενές χέρι Factor και πριν στεγνώσει δημιουργήστε το ασταθές εφέ με σπάτουλα Pollock, δουλώντας διαγώνια με μικρά και δυνατά χτυπήματα, χρησιμοποιώντας τη μακριά πλευρά της σπάτουλας. Μετά από 10-15 λεπτά, ψεκάστε με νερό και λαϊνέτε την επιφάνεια με σπάτουλα Pollock. **ΦΑΣΗ 2:** Εφαρμόστε με ρολό Magritte ένα χέρι Hot Metal και ταμπονάρετε την επιφάνεια με ανομοιογενή τρόπο, με υγρό σφουγγάρι Velasquez διαγώνια προς τις ραβδώσεις, για να δημιουργήσετε ένα αντικ αποτέλεσμα. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Αραίωση:** Factor έτοιμο για χρήση, Hot Metal 20-30% με νερό - **Απόδοση:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Σφουγγάρι Velasquez - Ρολό Διακόσμησης Magritte.

طريقة التطبيق. تجهيز سطح الحائط: يُنظف سطح الحائط ويتم إزالة أي حواف خشنة مع وضع طبقة من Factor وتنسوية السطح. يتم دهان طبقة واحدة من المادة المثبتة من أصل ماتي "Metro Fix". **Brooklyn 1 المرحلة 1:** تطبق طبقة واحدة من Factor بشكل متساو باستخدام مالج Pollock وتُنقذ على سطح رطب التآثر غير المتجانس مع دهن الطلاء بخفة باستخدام إسفنجة Dali. يتم عمل خدوش على سطح ما يزال رطباً باستخدام الأداة الزخرفية Mondrian للحصول على التأثير المخطط. تُرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح أملس باستخدام مالج Pollock لتنسيق التأثير. المرحلة 2: يتم دهان طبقة من Hot Metal باستخدام الفرشاة الدوارة Magritte ويُدهن السطح بخفة بشكل غير متجانس باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez (طبة للحصول على تأثير عشيق). **Brooklyn 2 المرحلة 1:** تطبق طبقة واحدة من Factor بشكل متجانس باستخدام مالج Pollock وتُنقذ على سطح رطب تآثر متقطع باستخدام مالج Pollock مع عمل خطوط مائلة مع تمريرات دقيقة باستخدام الجانب الطويل للمالج. تُرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح أملس باستخدام مالج Pollock المرحلة 2: يتم دهان طبقة واحدة من Hot Metal باستخدام الفرشاة الدوارة "ettirgam" ويُدهن السطح بخفة بشكل غير متجانس باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez رطبة في اتجاه خطوط مائلة للحصول على تأثير عشيق. المواصفات الفنية. التخفيف: Factor جاهز للاستخدام; Hot Metal 20-30% بالماء - **الأداء:** Factor 0,8 م<sup>2</sup>/كجم Hot Metal: 8-10 م<sup>2</sup>/لتر - **المعدات:** مالج Pollock من الفولاذ المقاوم للصدأ - إسفنجة Velasquez - فرشاة دوارة زخرفية Magritte.

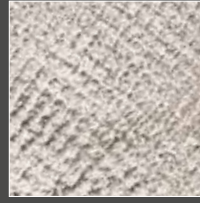
**施工指南。墙面准备工作:** 清洁墙面并刮涂一层Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。 **Brooklyn 1 步骤 1:** 使用Pollock抹泥刀均匀地涂抹一层Factor, 然后用Dali海绵扑打墙面以制造不均匀效果。在墙面未干时, 使用Mondrian粉墙副刮涂以获得纹理效果。大约10-15分钟后喷水并使用Pollock抹泥刀刮平墙面以获得平整效果。 **步骤 2:** 用Magritte滚筒刷涂上一层Hot Metal, 用潮湿的Velasquez海绵顺着斜纹方向不均匀地轻拭墙面, 以获得做旧效果。 **Brooklyn 2 步骤 1:** 使用Pollock抹泥刀均匀地涂抹一层Factor, 在墙面未干时, 创造纹理效果, 然后用Pollock抹泥刀长的一侧精准地刮出斜纹。大约10-15分钟后喷水并使用Pollock抹泥刀刮平墙面。 **步骤 2:** 用Magritte滚筒刷涂上一层Hot Metal, 然后用潮湿的Velasquez海绵不均匀地扑打墙面, 以获得做旧效果。 **技术参数。稀释:** Factor已配好可用; Hot Metal 20-30 %加水稀释 - **涂刷面积:** Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l - **工具:** 不锈钢Pollock抹泥刀 - Velasquez海绵 - Magritte滚刷。

# HARLEM 1

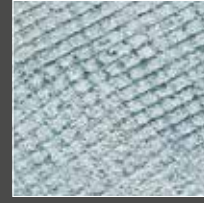
Retato Prezioso - Precious Netted



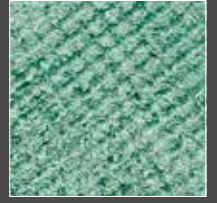
MF 01 + MY 08 + HM 02



MF 01 + MY 40 + HM 01



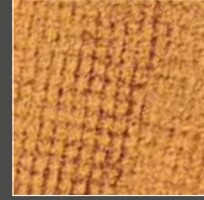
MF 01 + MY 40 + HM 05



MF 01 + MY 40 + HM 06



MF 01 + MYGOLD + HM 03



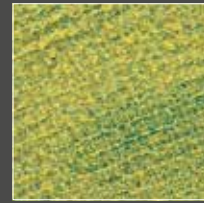
MF 01 + MYGOLD + HM 02



MF 01 + MY 08 + HM 02



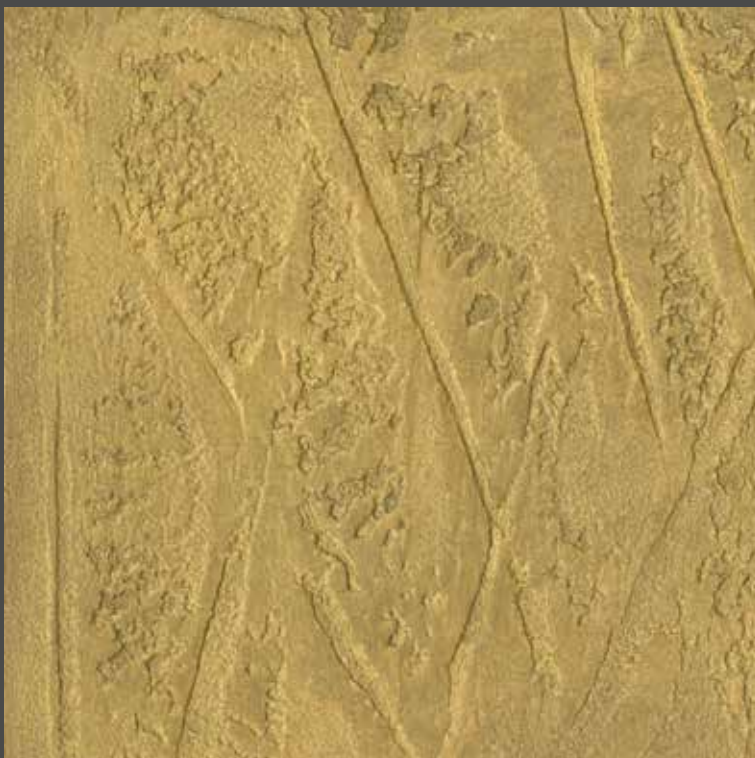
MF 01 + MYGOLD + HM 05



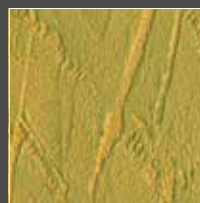
MF 01 + MYGOLD + HM 06

# HARLEM 2

Graffiato - Scratched Effect



MF 01 + IP 489 + MY GOLD



MF 01 + IP 475 + MYGOLD



MF 01 + IP 475 + MY 08



MF 01 + IP 489 + MYGOLD



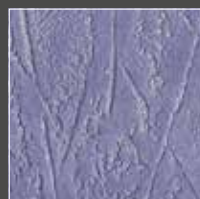
MF 01 + IP 467 + MYGOLD



MF 01 + IP 484 + MYGOLD



MF 01 + IP 499 + MYGOLD



MF 01 + IP 511 + MY 40



MF 01 + IP 440 + MY 40





### **Cori gospel, ritmi afro, battiti hip-hop: Harlem**

è il regno delle mescolanze, l'incontro delle etnie, lo sprigionarsi dei sapori del Sud. L'effetto Harlem rievoca il clima intenso, la poesia del suono, il calore umano impressi in ogni angolo rigorosamente "black".

Revestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno ed esterno.

### **Gospel choirs, afro rhythms, hip-hop beats: Harlem**

is the kingdom of mixtures, the meeting of cultures, the release of the flavours of the south. The Harlem effect evokes the intense climate, the poetry of sound and the human warmth impressed in each rigorously 'black' corner of the earth.

Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior and exterior use.

### **Coros gospel, ritmos afro, pulsaciones hip-hop: Harlem**

es el reino de las mezclas, el encuentro de las etnias, la liberación de los sabores del Sur. El efecto Harlem evoca el clima intenso, la poesía del sonido, el calor humano impresos en todas las esquinas, rigurosamente "negras".

Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

### **Chœurs Gospel, rythmes afro, bit hip-hop: Harlem**

est le règne des mélanges, la rencontre des ethnies, l'emprisonnement des saveurs du Sud. L'effet Harlem rappelle le climat intense, la poésie du son, la chaleur humaine imprimée dans chaque coin rigoureusement "black".

Revêtement matérique acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

### **Gospelchöre, Afro-Rhythmen, hämmernder Hip-Hop: Harlem**

ist das Reich der Mischungen, des Aufeinandertreffens von Völkern, der Verströmung südlicher Düfte. Der Harlem-Effekt erinnert an das intensive Klima, die Poesie des Klangs, die menschliche Wärme, die jeder rigoros dem "Black" vorbehaltenen Ecke eingepägt sind.

Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für innen und außen.

### **Chóry gospel, rytmy afro i hip-hop: Harlem**

to królestwo różnorodności, spotkanie kultur etnicznych, uwalnianie się smaków Południa. Efekt Harlem przywołuje intensywny klimat, poezję dźwięków i ludzkie ciepło, które odczuć można w każdym zakątku.

Powłoka strukturalna akrylowo-siloksanowa, hydrofobowa, wykończona oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Do wnętrz i na zewnątrz.

### **Хоры госпел, афро ритмы, хип-хоп: Harlem**

это царство смешения, переплетения этнических групп, выплеска ароматов Юга. Эффект Harlem напоминает насыщенную атмосферу, поэзию звука, человеческое тепло, которыми пропитан каждый уголок этого строго «черного» района. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоксановое покрытие для плотного покрытия, отделки декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних и наружных работ.

### **Χορωδίες γκόσπελ, αφρικάνικες μελωδίες, χιπ-χοπ ρυθμοί: Harlem**

Το βασίλειο των αναμειξεων, το χωνευτήρι των λαών, η αποδέσμευση των αρωμάτων του Νότου. Το εφέ Harlem ανακαλεί το έντονο κλίμα, την ποίηση του ήχου, την ανθρώπινη ζεστασιά που αναβλύζει από κάθε έντονα "μαύρη" γωνία του πλανήτη. Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινιρίσμα. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

### **Harlem: إيقاعات الأفرو، الهيب هوب**

إنها ملكة الخلطات، ولقاء الجماعات العرقية، وإعطاء نكهات الجنوب. يستحضر تأثير "Harlem" المناخ الحاد وشعر الصوت والدفء الإنساني المحفورين في كل زاوية بدقة "الأسود". طلاء سميك من مادة الأكريليك - السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تشطيبه بدهانات زخرافية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي والخارجي. الداخلي والخارجي.

### **福音合唱团，非洲韵律，嘻哈节奏: Harlem**

它是混合王国，是民族的聚会，是非洲南部风味的体现，Harlem效果唤起了每个“黑暗”角落中剧烈变化的天气、声响之诗与人类的热度。

厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内与室外使用。







**MODALITA' DI APPLICAZIONE. Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Harlem 1** FASE 1: Stendere con Frattone Pollock 1 mano omogenea di Factor e imprimere l'effetto retato annegando e rimuovendo la rete Armatec C1. Una volta asciutto carteggiare leggermente eventuali creste di prodotto. FASE 2: Applicare con Rullo Magritte in maniera omogenea 1 mano di Money. FASE 3: Applicare con Spugna Dali 1 mano a velare di Hot Metal. **Harlem 2** FASE 1: Stendere con Frattone Pollock 1 mano di Factor e increspare la superficie con piccoli colpi di frattone a passate incrociate utilizzando il lato lungo dello stesso. Dopo circa 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare la superficie col Frattone Pollock. FASE 2: Applicare 1 mano a coprire di Acqua.Dolce con Pennello Klimt in maniera omogenea su tutta la superficie e dilavare con Spugna Dali umida. FASE 3: Su asciutto applicare nelle increspature con Pennello Klimt una mano di Money diluito al 10-20% e tamponare con Spugna Dali umida per variare l'effetto. **CARATTERISTICHE TECNICHE. Diluizione:** Factor pronto all'uso; Money 10-20% con acqua; Hot Metal 20-30% con acqua; Acqua.Dolce: 10-20% con acqua - **Resa:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money e Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Spugna Marina Dali - Armatec C1 - Rullo Decorativo Magritte - Pennello per Velatura Klimt.

**APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate:** Clean the substrate and use Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Harlem 1** PHASE 1: Apply 1 even coat of Factor with a Stainless Steel Pollock Trowel and create the netted effect by repeatedly pressing Armatec C1 Mesh. Once dry, lightly sand any rough spots. PHASE 2: Apply an even coat of Money with a Magritte Roller. PHASE 3: Apply a glazing coat of Hot Metal with a Dali Sponge. **Harlem 2** PHASE 1: Apply an even coat of Factor with a Pollock Trowel creating a scratched effect by rippling the surface with criss-cross trowel. After 10'-15' spray with water and smooth the surface with a Pollock Trowel. PHASE 2: Apply a coat of Acqua.Dolce with a Klimt Glazing Brush evenly and use a wet Dali Sponge. PHASE 3: Once dry, use a Klimt Glazing Brush to apply a coat of Money in the ripples, use a wet Dali Sponge to add a different effect. **TECHNICAL SPECIFICATIONS. Dilution** Factor ready to use; Money 10-20% with water; Hot Metal 20-30% with water; Acqua.Dolce: 10-20% with water - **Coverage** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money and Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Dali Marine Sponge, Armatec C1, Magritte Roller, Klimt Glazing Brush.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN. Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Harlem 1** FASE 1: Aplicar 1 capa uniforme de Factor con una Llana Inox Pollock y crear el efecto cuadrículado con una Malla Armatec C1. Una vez seco, lijar ligeramente las posibles arrugas de producto. FASE 2: Aplicar 1 capa uniforme de Money con un Rodillo Magritte. FASE 3: Aplicar 1 capa de Hot Metal con una Esponja Marina Dalí. **Harlem 2** FASE 1: Aplicar 1 capa uniforme de Factor con una Llana Inox Pollock y crear un efecto rizado, dando pequeños golpes con la llana. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar con una Llana Pollock. FASE 2: Aplicar 1 capa de Acqua.Dolce con un Brochcal Klimt y usar una Esponja Dalí. FASE 3: Una vez seco, aplicar 1 capa de Money en las arrugas pasar después pasar una Esponja Dalí. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS. Dilución:** Factor listo para su empleo. Money 10-20% con agua; Hot Metal 20-30% con agua; Acqua.Dolce: 10-20% con agua - **Rendimiento:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money y Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Esponja Marina Dalí, Armatec C1, Rodillo Magritte, Brocha Veladura Klimt.

**MODALITE D'APPLICATION. Préparation du Support:** nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Harlem 1.** PHASE 1 : appliquer à la Taloche Pollock 1 couche homogène de Factor et imprimer l'effet tramé en noyant et en retirant le treillis Armatec C1. Une fois le produit sec, poncer légèrement au papier de verre pour éliminer les éventuelles crêtes de produit. PHASE 2 : appliquer de manière homogène au Rouleau Magritte 2 couches de Money. PHASE 3 : appliquer 1 fine couche de Hot Metal avec l'Eponge Velasquez. **Harlem 2** PHASE 1 : appliquer à la Taloche Pollock 1 couche de Factor et friser la surface par petits coups de taloche et passages croisés en utilisant le côté long de la taloche. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser la surface avec la Taloche Pollock. PHASE 2 : appliquer 1 couche d'Acqua.Dolce de couverture avec le Pinceau Klimt de manière homogène sur toute la surface et délayer avec l'Eponge Velasquez humide. PHASE 3 : sur surface sèche, appliquer sur les reliefs, avec le Pinceau Klimt, une couche de Money dilué à 10-20% et tamponner avec l'Eponge Velasquez humide pour varier l'effet. **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES. Dilution :** Factor prêt à l'emploi ; Money 10-20% d'eau ; Hot Metal 20-30% d'eau ; Acqua.Dolce : 10-20% d'eau - **Rendement :** Factor : 0,8 m<sup>2</sup>/kg ; Money et Hot Metal : 8-10 m<sup>2</sup>/l ; Acqua.Dolce : 14 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Taloche Inox Pollock - Eponge Marine Dalí - Armatec C1 - Rouleau de décoration Magritte - Pinceau Voile Klimt.

**ANWENDUNG. Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Harlem 1** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 gleichmäßige Schicht Factor auftragen und dieser durch Eindrücken und Enternen des Gitters Armatec C1 ein netzartiges Aussehen verleihen. Nach dem Trocknen eventuelle Grate des Produkts leicht abschmirgeln. PHASE 2: Mit der Rolle Magritte gleichmäßig 2 Schichten Money auftragen. PHASE 3: Mit dem Schwamm Velasquez 1 Mal mit Hot Metal lasieren. **Harlem 2** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht Factor auftragen und auf der Oberfläche durch kleine, entschlossene Schläge über Kreuz mit der längeren Seite der Kelle einen Kreppeffekt herstellen. Nach ca.10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche mit der Pollock-Kelle glätten. PHASE 2: Als Deckschicht 1 Mal gleichmäßig mit dem Pinsel Klimt auf der ganzen Fläche Acqua.Dolce auftragen und mit einem feuchten Schwamm Velasquez auswaschen. PHASE 3: Nach dem Trocknen mit dem Pinsel Klimt eine Schicht zu 10-20% verdünntes Money auf die Wellen auftragen und mit einem feuchten Schwamm Velasquez abtupfen, um unterschiedliche Effekte zu erzielen. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN. Verdünnung:** Factor gebrauchsbereit; Money 10-20% mit Wasser; Hot Metal 20-30% mit Wasser; Acqua.Dolce: 10-20% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money und Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Naturschwamm Dali - Armatec C1 - Deko-Rolle Magritte - Lasurpinsel Klimt.

**SPOSÓB NAKŁADANIA. Przygotowanie podkladu:** Oczyścić podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównującą jedną wyrównującą warstwę Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Harlem 1** KROK 1: Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę Factor i wykonać efekt kratkowania, zatapiając w masę a następnie usuwając siatkę Armatec C1. Gdy powierzchnia wyschnie delikatnie zeszlifować ewentualne wystające reszki produktu. KROK 2: Walkiem Magritte równomiernie nanieść dwie warstwy Money. KROK 3: Gąbką Velasquez nanieść jedną warstwę Hot Metal. **Harlem 2** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę Factor i drobnymi krzyżującymi się ruchami dłuższą krawędzią pacy wytworzyć efekt nieregularnej powierzchni. Po około 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock. KROK 2: Pędzlem Klimt pokryć całą powierzchnię warstwą farby Acqua.Dolce, a następnie przetrzeć wilgotną gąbką Velasquez. KROK 3: Po wyschnięciu, pędzlem Klimt na wykonane nieregularności powierzchni nanieść warstwę rozcieńczonej w proporcji 10-20% farby Money i rozprowadzić dociskając wilgotną gąbką Velasquez, by uzyskać efekt nieregularnej powierzchni. **WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE. Rozcieńczenie:** Factor produkt gotowy do użycia; Money 10-20% z wodą; Hot Metal 20-30% z wodą; Acqua.Dolce: 10-20% z wodą - **Wydajność:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money i Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** paca metalowa Pollock - gąbka naturalna Dalí - Armatec C1 - wałek dekoracyjny Magritte - pędzel Klimt.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Harlem 1** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой Factor и создать эффект сетки, погрузив и удалив сетку Armatec C1. После высыхания слегка зашкурить поверхность, удалить острые выступы. ФАЗА 2: Нанести валиком Magritte равномерно 2 слоя Money. ФАЗА 3: Нанести губкой Velasquez 1 тонкий слой Hot Metal. **Harlem 2** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой Factor и создать на поверхности шероховатости быстрыми перекрестными нажатиями длинной стороной шпателя-кельмы. Приблизительно через 10'-15' распылить воду на поверхность и разровнять ее шпателем-кельмой Pollock. ФАЗА 2: Нанести 1 покрывающий слой Acqua.Dolce кистью Klimt равномерно по всей поверхности и протереть влажной губкой Velasquez. ФАЗА 3: После высыхания нанести в углубления кистью Klimt один слой Money, разведенный водой на 10-20%, и обработать влажной губкой Velasquez, чтобы разнообразить эффект. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Разведение:** Factor готово к применению; Money развести водой на 10-20%; Hot Metal развести водой на 20-30%; Acqua.Dolce: развести водой на 10-20% - **Расход:** Factor 0,8 м<sup>2</sup>/кг; Money и Hot Metal 8-10 м<sup>2</sup>/л; Acqua.Dolce: 14 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Морская губка Dali - Armatec C1 - Декоративный валик Magritte - Кисть Klimt.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Harlem 1** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 ομοιογενές χέρι Factor και δημιουργήστε το δικτυωτό εφέ τοποθετώντας και αφαιρώντας το πλέγμα Armatec C1. Όταν στεγνώσει, τρίψτε απαλά με γυαλόχαρτο τυχόν ανωμαλίες του προϊόντος. ΦΑΣΗ 2: Εφάρμοστε με ρολό Magritte 2 ομοιογενή χέρια Money. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με σφουγγάρι Velasquez 1 επικαλυπτικό χέρι Hot Metal. **Harlem 2** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι Factor και δώστε ανάγλυφη υφή στην επιφάνεια με μικρά σταυρωτά χτυπήματα της σπάτουλας, χρησιμοποιώντας τη μακριά πλευρά της. Μετά από 10-15 λεπτά, ψεκάστε με νερό και λειάνετε την επιφάνεια με σπάτουλα Pollock. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε 1 καλυπτικό χέρι Acqua.Dolce με πινέλο Klimt με ομοιογενή τρόπο σε όλη την επιφάνεια, και περάστε με υγρό σφουγγάρι Velasquez. ΦΑΣΗ 3: Όταν στεγνώσει, εφαρμόστε στις διακυμάνσεις με πινέλο Klimt ένα χέρι Money αραιωμένο στο 10-20% και ταμπονάρετε με υγρό σφουγγάρι Velasquez για διαφοροποίηση του αποτελέσματος. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Αραίωση:** Factor έτοιμο για χρήση. Money 10-20% με νερό. Hot Metal 20-30% με νερό. Acqua.Dolce: 10-20% με νερό - **Απόδοση:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg. Money και Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l. Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Θαλασσινό Σφουγγάρι Dali - Armatec C1 - Ρολό Διακόσμησης Magritte - Πινέλο Βελαντούρας Klimt.

طريقة التطبيق. تجهيز سطح الحائط: يُنظف سطح الحائط ويتم إزالة أي حواف خشنة مع وضع طبقة من Factor وتسوية السطح. يتم دهان طبقة واحدة من المادة المثبتة من أصل مائي Metro Fix. **Harlem 1.** المرحلة 1: تُسَط طبقة واحدة من Money بشكل متجانس باستخدام مالج Pollock ومُخح تأثير الشبكة عن طريق وضع الشبكة Armatec C1 وإزالتها. بمجرد أن تجف يتم صفرها أي زوائد بارزة من المنتج بلطف. المرحلة 2: يتم دهان طفتين من Money باستخدام الفرشاة الدوارة Magritte بشكل متجانس. المرحلة 3: يتم دهان طبقة واحدة من Hot Metal للتغطية باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez. المرحلة 1: تُسَط طبقة واحدة من Factor باستخدام مالج Pollock ويُجعد السطح من خلال عمل تمريرات صغيرة بالمالج بشكل متقاطع باستخدام الجانب الطويل له. يُرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح أملس باستخدام مالج Pollock. المرحلة 2: يتم دهان طبقة واحدة من Acqua.Dolce للتغطية باستخدام فرشاة Klimt بطريقة متجانسة على سطح الطلاء بالكامل ويتم مسح باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez. المرحلة 3: عندما تجف توضع على التمجوجات طبقة من Money المخففة بنسبة 10-20% باستخدام فرشاة Klimt وتدهن السطح بخفة باستخدام قطعة إسفنجة "zeugsaleV" رطبة لتغيير التأثير. الملاحظات الفنية: التخفيف: Factor جاهز للاستخدام؛ Money 10-20% بالماء؛ Hot Metal 20-30% بالماء؛ Acqua.Dolce: 10-20% بالماء - **الأداء:** Factor 0,8 م<sup>2</sup>/كجم؛ Money و Hot Metal 8-10 م<sup>2</sup>/لتر؛ Acqua.Dolce: 14 م<sup>2</sup>/لتر - **المعدات:** مالج Pollock من الفولاذ المقاوم للصدأ - قطعة إسفنجة Dali - Armatec C1 - فرشاة لدهان Klimt.

**施工指南。墙面准备工作:** 清洁墙面并刮涂一层Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。 **Harlem 1** 步骤1: 用Pollock抹泥刀1均匀涂抹一层Factor, 按压并移除Armatec C1网格以获得网格效果。干燥后请轻轻打磨所有尖角。步骤2: 使用Magritte滚筒均匀涂抹两层Money。步骤3: 用Velasquez海绵涂抹一层Hot Metal以覆盖。 **Harlem 2** 步骤1: 用Pollock抹泥刀均匀涂抹一层Factor, 然后用Pollock抹泥刀长的一侧刮出交叉纹。大约10-15分钟后喷水并使用Pollock抹泥刀刮平墙面。步骤2: 使用Klimt刷在整个墙面均匀地涂盖一层Acqua.Dolce, 再用潮湿的Velasquez海绵水洗褪色。步骤3: 干燥后, 在纹路上用Klimt刷涂抹一层稀释至10-20%的Money, 并用潮湿的Velasquez海绵轻扑打改变效果。技术参数。稀释: Factor已配好可用; Money 10-20%加水稀释, Hot Metal 20-30% 加水稀释, Acqua.Dolce: 10-20%加水稀释 - 涂刷面积: Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Money和Hot Metal 8-10 m<sup>2</sup>/l; Acqua.Dolce: 14 m<sup>2</sup>/l - 工具: 不锈钢Pollock抹泥刀 - Dali海绵 - Armatec C1 - Magritte装饰滚刷 - Klimt刷薄涂。

# MANHATTAN 1

Rigato Perlato - Pearl Lined Effect



MF 01 + LV 36



MF 01 + LV 36



MF 01 + LV 81



MF 01 + LV 44



MF 01 + LV 28



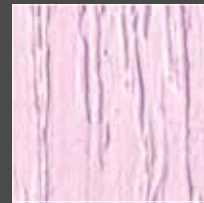
MF 01 + LV 60



MF 01 + LV 20



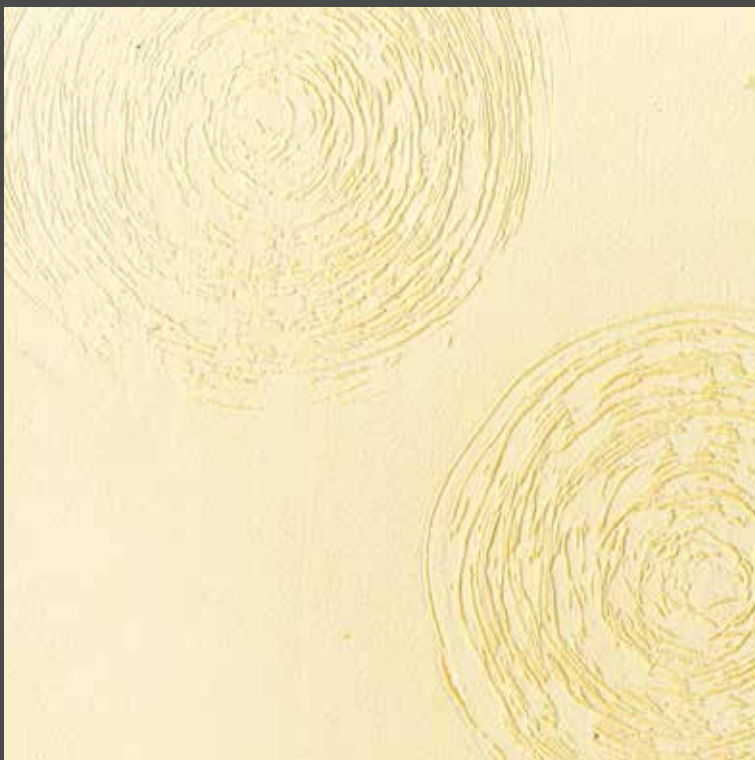
MF 01 + LV 42



MF 01 + LV 73

# MANHATTAN 2

Tamponato Perlato - Pearl Textured Effect



MF 01 + LV 28



MF 01 + LV 36



MF 01 + LV 81



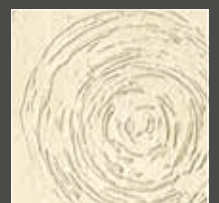
MF 01 + LV 44



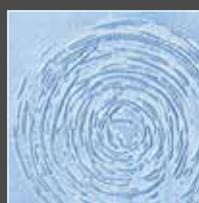
MF 01 + LV 28



MF 01 + LV 60



MF 01 + LV 20



MF 01 + LV 42



MF 01 + LV 73





### **Verticale, lussuosa, snob, maledetta: Manhattan**

rappresenta il crocevia delle tendenze, il faro della modernità, lo specchio delle avanguardie. L'effetto Manhattan racchiude in sé la luce delle grandi vetrate di Soho, il luccichio della mondanità, l'esclusiva vanità dei loft più chic del pianeta. Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno.

### **Vertical, luxurious, snobbish, cursed: Manhattan**

is the crossroads of trends, the beacon of modernity, the mirror of the avant-garde. The Manhattan effect encloses the lights of the great windows in Soho, the sparkle of society life, the exclusive vanity of the most stylish lofts of the planet. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior use.

### **Vertical, lujosa, snob, maldita: Manhattan**

representa una encrucijada de tendencias, el faro de la modernidad, el espejo de las vanguardias. El efecto Manhattan encierra en sí mismo la luz de las grandes vidrieras de Soho, el esplendor de la mundanidad, la exclusiva vanidad de los lofts más chics del planeta. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

### **Verticale, luxueuse, snob, maudite: Manhattan**

représente le croisement des tendances, le phare de la modernité, le miroir des avant-gardes. L'effet Manhattan renferme la lumière des grandes baies vitrées de Soho, le scintillement de la mondanité, la vanité exclusive des lofts les plus chics de la planète. Revêtement matérique acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur.

### **Vertikal, luxuriös, versnobt, verflucht: Manhattan**

stellt den Knotenpunkt der Trends, das Leuchtfeuer der Moderne, den Spiegel der Avantgarde dar. Der Effekt Manhattan schließt in sich das Licht der großen Schaufenster von Soho, das Glitzern der Mondanität, die exklusive Eitelkeit der elegantesten Lofts des Planeten ein. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für den Innenbereich.

### **Pionowe linie, luksus, snobizm: Manhattan**

to skrzyżowanie trendów, odbicia nowoczesności i awangardy. Efekt Manhattan mieści w sobie światło wielkich przeszkleń dzielnicy Soho, błyski światowości i wyjątkową próżność najbardziej sztywnych loftów świata. Powłoka strukturalna akrylowo-siloksanowa, hydrofobowa, wykończona oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Przeznaczona do wnętrz.

### **Вертикальный, роскошный, снобистский, проклятый: Manhattan**

перекресток тенденций, маяк современности, зеркало авангарда. Эффект Manhattan включает в себя свет больших окон Сохо, блеск светской жизни, исключительное тщеславие самых шикарных лофтов на планете. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних работ.

### **Κάθετο, πολυτελές, σνομπ, καταραμένο: Manhattan**

Αντιπροσωπεύει το σταυροδρόμι των τάσεων, το φάρο του μοντερνισμού, τον καθρέφτη της πρωτοπορίας. Το εφέ Manhattan ενσωματώνει τα φώτα των μεγάλων βιτρινών του Σόχο, τη λάμψη της υψηλής κοινωνίας, την αποκλειστική ματαιοδοξία των πιο στιλάτων λοφτ του πλανήτη. Παχύρρευστο ακρυλικό-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινιρίσμα. Για εσωτερική χρήση.

### **عمودي، فاخر، غرور، لعنة: Manhattan**

يمثل ملتقى الاتجاهات، منارة الحدائق، مرآة التقدم. يشمل تأثير "Manhattan" ضوء النوافذ الكبيرة في سوهو "Soho"، وميض العصرية، الغرور الحضري للغرف العلوية الأكثر أناقة على وجه الأرض. طلاء سميك من مادة الأكريليك - السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تشطيبه بدهانات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي.

### **高楼耸立，奢华，虚荣，敌意被诅咒的城市：Manhattan**

它代表了潮流的十字路口，是摩登之塔，是前卫之镜。Manhattan效果包含了Soho大玻璃窗的灯光，世俗的微光，以及这个地球上最别致loft的独一无二的虚荣心。厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内使用。





ITALIANO

MODALITA' DI APPLICAZIONE. Preparazione Supporto: Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. Manhattan 1 FASE 1: Stendere Factor Fine con Frattone Pollock e lavorare in verticale con apposito Tampone Mondrian per ottenere le striature verticali. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare per uniformarne l'effetto. FASE 2: Applicare su asciutto 1 mano di Lady Vi con Pennello Klimt dato in verticale seguendo le striature del fondo. Manhattan 2 FASE 1: Applicare con Frattone Pollock uno strato uniforme di Factor Fine e lavorare ruotando l'apposito Tampone Warhol per ottenere l'effetto irregolare. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare per uniformarne l'effetto. FASE 2: Applicare su asciutto 1 mano di Lady Vi con Pennello Klimt in maniera uniforme e cercando di non lasciare segni di pennellate, e avendo cura di riempire i cerchi creati in precedenza. CARATTERISTICHE TECNICHE. Diluizione: Factor pronto all'uso; Lady Vi: 15-25% con acqua - Resa: Factor 1 m²/kg; Lady Vi: 8 m²/l - Attrezzatura: Frattone Inox Pollock - Tampone Decorativo Mondrian - Pennello per Velatura Klimt - Tampone Decorativo Warhol

ENGLISH

APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate: Clean the substrate and use Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. Manhattan 1 PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of Factor Fine. Create the lined effect with vertical strokes using a Mondrian Decorative Trowel. After 10'-15', spray with water and smooth the surface using a trowel for an even effect. PHASE 2: Once dry, use a Klimt Glazing Brush to vertically apply a coat of Lady Vi following the streaks. Manhattan 2 PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of Factor Fine. Create the dotted effect rotating the Warhol Decorative Pad while the product is still wet. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel to obtain an even effect. PHASE 2: Once dry, use a Klimt Glazing Brush to apply an even coat of Lady Vi trying to avoid leaving brushstrokes signs. TECHNICAL SPECIFICATIONS. Dilution: Factor ready to use; Lady Vi: 15-25% with water - Coverage: Factor 1 m²/kg; Lady Vi: 8 m²/l - Equipment: Stainless Steel Pollock Trowel, Mondrian Pad, Klimt Glazing Brush, Warhol Decorative Pad.

ESPAÑOL

PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN. Preparación del soporte: soporte Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. Manhattan 1 FASE 1: Extender una mano uniforme de Factor Fine con Llana Inox Pollock y crear el efecto rayado, aplicando verticalmente un Tampon Mondrian. Tras 10'-15', nebulizar con agua y alisar con una llana para uniformar el efecto. FASE 2: En seco, aplicar 1 capa de Lady Vi con una Brocha Klimt, verticalmente y siguiendo el estriado. Manhattan 2 FASE 1: Aplicar 1 capa uniforme de Factor Fine con una Llana Inox Pollock y crear con el producto fresco el efecto "lunares" haciendo girar el tampon Warhol. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana para uniformar el efecto. FASE 2: En seco, aplicar una capa de Lady Vi con una Brocha Klimt homogéneamente. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS. Dilución: Factor listo al uso; Lady Vi: 15-25% con agua. - Rendimiento: Factor 1 m²/kg; Lady Vi: 8 m²/l - Herramientas: Llana Inox Pollock, Tampon Mondrian, Brocha Veladura Klimt, Tampon Warhol.

FRANÇAIS

MODALITE D'APPLICATION. Préparation du Support: Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. Manhattan 1 PHASE 1 : appliquer Factor Fine à la Taloche Pollock et passer verticalement le Tampon Mondrian pour obtenir des striures verticales. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : sur surface sèche, appliquer 1 couche de Lady Vi avec le Pinceau Klimt, en suivant verticalement les striures du fond. Manhattan 2 PHASE 1 : appliquer à la Taloche Pollock une couche uniforme de Factor Fine et utiliser le Tampon Warhol avec des mouvements rotatifs pour obtenir l'effet irrégulier. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : sur surface sèche, appliquer 1 couche de Lady Vi avec le Pinceau Klimt, de manière uniforme, en s'efforçant de ne pas laisser de traces de pinceau et en veillant à remplir les cercles précédemment créés. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. Dilution : Factor prêt à l'emploi ; Lady Vi : 15-25% d'eau - Rendement : Factor Fine : 1 m²/kg; Lady Vi: 8 m²/l - Accessoires : Taloche Inox Pollock - Tampon de décoration Mondrian - Pinceau Voile Klimt - Tampon de décoration Warhol.

DEUTSCH

ANWENDUNG. Vorbereitung des Untergrunds: Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. Manhattan 1. PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle Factor Fine auftragen und vertikal mit dem speziellen Tupfer Mondrian bearbeiten, um vertikale Streifen zu erzielen. Nach ca.10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Nach dem Trocknen mit dem Pinsel Klimt vertikal den Streifen des Untergrunds folgend 1 Schicht Lady Vi auftragen. Manhattan 2. PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle eine gleichmäßige Schicht Factor Fine auftragen und durch Drehen des spezifischen Tupfers Warhol bearbeiten, um einen unregelmäßigen Effekt zu erzielen. Nach ca.10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Nach dem Trocknen mit dem Pinsel Klimt gleichmäßig 1 Schicht Lady Vi auftragen, wobei darauf geachtet werden muss, dass der Pinselstrich nicht zu erkennen ist und dass die zuvor geschaffenen Kreise ausgefüllt werden. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN. Verdünnung: Factor gebrauchsbereit; Lady Vi: 15-25% mit Wasser - Ergiebigkeit: Factor Fine 1 m²/kg; Lady Vi: 8 m²/l - Werkzeug: Edelstahlkelle Pollock - Deko-Tupfer Mondrian - Lasurpinsel Klimt - Deko-Tupfer Warhol.

POLSKI

SPOSÓB NAKŁADANIA. Przygotowanie podkładu: Oczyszczyć podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. Manhattan 1 KROK 1: Pacą Pollock nałożyć Factor Fine, a następnie odpowiednią pacą Mondrian rozprowadzić produkt ruchami pionowymi dla uzyskania efektu pionowych linii. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Po wyschnięciu, ruchami pionowymi pędzlem Klimt nałożyć jedną warstwę Lady Vi wzdłuż wykonanych wcześniej pionowych linii. Manhattan 2 KROK 1: Pacą Pollock równomiernie nanieść jedną warstwę Factor Fine. Następnie okrężnymi ruchami stemplem dekoracyjnym Warhol rozprowadzić produkt, by uzyskać nierównomierny efekt. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Po wyschnięciu, pędzlem Klimt równomiernie nanieść jedną warstwę Lady Vi, starając się nie pozostawić śladów ruchu pędzla i wypełniając wcześniej wykonane na powierzchni okręgi. WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE Rozcieńczanie: Factor produkt gotowy do użycia; Lady Vi: 15-25% z wodą - Wydajność: Factor Fine 1 m²/kg; Lady Vi: 8 m²/l - Narzędzia: paca metalowa Pollock - szczołka dekoracyjna Mondrian - pędzel Klimt - stemplem dekoracyjny Warhol.

РУССКИЙ

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Подготовка поверхности: Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. Manhattan 1 ФАЗА 1: Нанести Factor Fine шпателем-кельмой Pollock и обработать по вертикали специальным тампоном Mondrian для получения вертикальных полос. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять. ФАЗА 2: Нанести на сухую поверхность 1 слой Lady Vi кистью Klimt по вертикали, следуя расположению полос основы. Manhattan 2 ФАЗА 1: Нанести один равномерный слой Factor Fine шпателем-кельмой Pollock и обработать поверхность, поворачивая специальный тампон Warhol для получения неравномерного эффекта. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять. ФАЗА 2: Нанести на сухую поверхность 1 равномерный слой Lady Vi кистью Klimt, стараясь не оставлять следы мазков, и заполнить ранее созданные круги. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Разведение: Factor готово к применению; Lady Vi: развести водой на 15-25% - Расход: Factor Fine 1 м²/кг; Lady Vi: 8 м²/л - Инструмент: Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Декоративный тампон Mondrian - Кисть Klimt - Декоративный тампон Warhol.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμασία υποστρώματος: Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. Manhattan 1 ΦΑΣΗ 1: Απλώστε το Factor Fine με σπάτουλα Pollock και δουλέψτε το κάθετα με κατάλληλο ταμπόν Mondrian για να δημιουργήσετε τις κάθετες ραβδώσεις. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λειάνετε για να δημιουργήσετε ένα ομοιογενές αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Όταν στεγνώσει, εφαρμόστε 1 χέρι Lady Vi με πινέλο Klimt, επίσης κάθετα, ακολουθώντας τις ραβδώσεις της βάσης. Manhattan 2 ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock μία ομοιόμορφη στρώση Factor Fine και δουλέψτε το περιστρέφοντας το κατάλληλο ταμπόν Warhol, για ένα ακανόνιστο αποτέλεσμα. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λειάνετε για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Όταν στεγνώσει, εφαρμόστε 1 ομοιόμορφο χέρι Lady Vi με πινέλο Klimt, προσπαθώντας να μην αφήσετε πινελιές και γεμίζοντας τους κύκλους που δημιουργήθηκαν στην προηγούμενη φάση. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Αραίωση: Factor έτοιμο για χρήση. Lady Vi: 15-25% με νερό - Απόδοση: Factor Fine 1 m²/kg. Lady Vi: 8 m²/l - Εξοπλισμός: Σπάτουλα Inox Pollock - Ταμπόν Διακόσμησης Mondrian - Πινέλο Βελατούρας Klimt - Ταμπόν Διακόσμησης Warhol.

العربية

طريقة التطبيق. تجهيز سطح الحائط: يُنظف سطح الحائط ويتم إزالة أي حواف خشنة مع وضع طبقة من Factor وتسوية السطح. يتم دهان طبقة واحدة من المادة المثبتة من أصل Metro Fix. Manhattan 1 المرحلة 1: يمسح Factor Fine باستخدام مالج Pollock ويتم العمل بشكل عمودي باستخدام أداة زخرفية الدهان Mondrian للحصول على خطوط رأسية. يُرش سطح الطلاء بالمالج بعد 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح أملس لتنسيق التأثير. المرحلة 2: يتم دهان طبقة واحدة من Lady Vi على سطح جاف باستخدام فرشاة Klimt بشكل عمودي مع اتباع خطوط طبقة الأساس. Manhattan 2 المرحلة 1: يتم دهان طبقة رقيقة واحدة من Factor Fine بشكل متساو باستخدام مالج Pollock ويتم العمل مع تدوير أداة زخرفية الدهان Warhol للحصول على تأثير غير منظم. تُرش سطح الطلاء بالمالج بعد مرور 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح أملس لتنسيق التأثير. المرحلة 2: يتم دهان طبقة واحدة من Lady Vi على سطح جاف باستخدام فرشاة Klimt بطريقة غير منتظمة مع محاولة عدم ترك علامات من ضربات الفرشاة، والحرص على ملء الدوائر التي تم إنشاؤها مسبقاً. المواصفات الفنية. التخفيف: Factor جاهز للاستخدام؛ Lady Vi: 15-25% مع الماء - الأداء: Factor Fine 1 m²/kg; Lady Vi: 8 m²/l - المعدات: المعدت: مالج Pollock من الفولاذ المقاوم للصدأ - أداة لزخرفة الدهان Mondrian - فرشاة للدهان Klimt - أداة لزخرفة الدهان Warhol.

中文

施工指南。墙面准备工作：清洁墙面并刮涂一层Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。Manhattan 1 步骤1：用Pollock抹泥刀均匀地涂抹一层Factor Fine，并使用Mondrian粉墙刷竖向滚涂以获得垂直纹理。10-15分钟后喷水并平整墙面。步骤2：使用Klimt刷在干燥墙面顺着底部纹路竖向涂抹一层Lady Vi。Manhattan 2 步骤1：使用Pollock抹泥刀涂抹一层Factor Fine，并适当旋转Warhol粉墙刷以获得不规则效果。10-15分钟后喷水并平整墙面。步骤2：使用Klimt刷均匀地在干燥的墙面上涂抹一层Lady Vi，尽量不要留下刷痕，并注意填补之前留下的小圈。技术参数。稀释：Factor 已配好备用；Lady Vi: 15-25% 加水稀释 - 涂刷面积：Factor Fine 1 m²/kg; Lady Vi: 8 m²/l - 工具：不锈钢Pollock抹泥刀 - Mondrian装饰粉墙刷 - Klimt刷薄涂 - Warhol装饰粉墙刷。

# BERLIN 1

Spatolato Ossidato Perlescente - Oxidized Trowelled Pearly Effect



MF 01 + HM 02 + LV 36



MF 01+HM 01+LV 36



MF 01+HM 04+LV 36



MF 01+HM 07+LV 36



MF 01+HM 08+LV 36



MF 01+HM 03+LV 36



MF 01+HM 02+LV 36



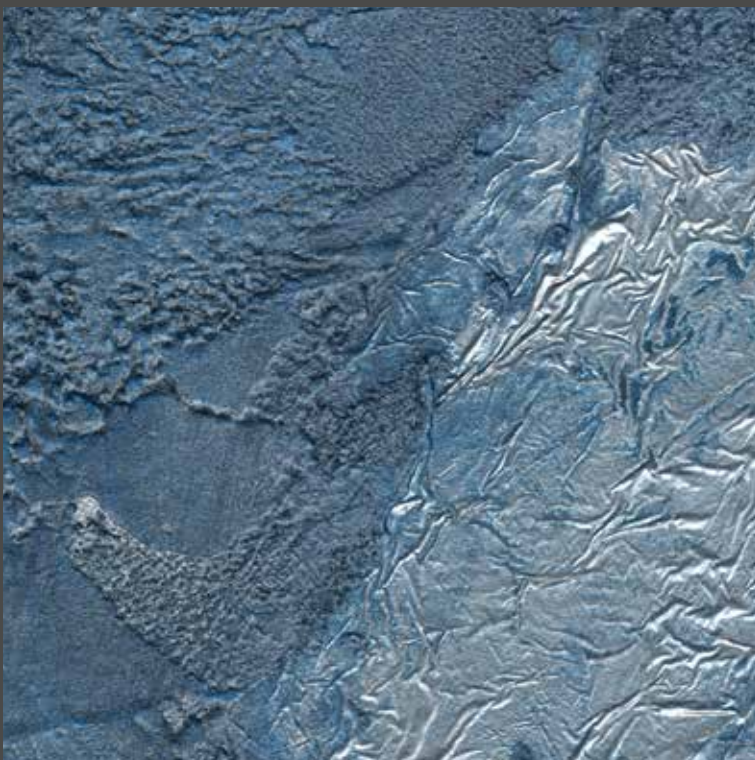
MF 01+HM 05+LV 36



MF 01+HM 06+LV 36

# BERLIN 2

Inciso Metallico Perlescente - Engraved Metallic Pearly Effect



MF 01 + HM 05 + LV 36



MF 01+HM 01+LV 36



MF 01+HM 04+LV 36



MF 01+HM 07+LV 36



MF 01+HM 08+LV 36



MF 01+HM 03+LV 36



MF 01+HM 02+LV 36



MF 01+HM 05+LV 36



MF 01+HM 06+LV 36



### **Malinconica, sofferente, dinamica, moderna: Berlino**

è la città simbolo del XX secolo, una metropoli "graffiata" dalla storia e allo stesso tempo proiettata nel futuro. L'effetto Berlin illumina lo spazio ricordando il peso della materia, mescola gioia e dolore, terra e metallo, passato e futuro. Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno ed esterno.

### **Melancholic, afflicted, dynamic, modern: Berlin**

a city that symbolizes the 20th century is a metropolis 'scratched' by history and, at the same time, projected towards the future. The Berlin effect illuminates space, remembering the weight of the material, mixing joy and sorrow, earth and metal, past and future. Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior and exterior use.

### **Melancólica, sufridora, dinámica, moderna: Berlín**

es la ciudad símbolo del siglo XX, una metrópolis "herida" por la historia y al mismo tiempo proyectada hacia el futuro. El efecto Berlin ilumina el espacio recordando el peso de la materia, una mezcla de alegría y dolor, tierra y metal, pasado y futuro. Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

### **Mélancolique, souffrante, dynamique, moderne: Berlin**

est la ville symbole du XXème siècle, métropole "écorchée" par l'histoire et en même temps projetée dans le futur. L'effet Berlin illumine l'espace en rappelant le poids de la matière, mélange joie et douleur, terre et métal, passé et futur. Revêtement matérique acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

### **Melancholisch, mitgenommen, dynamisch, modern: Berlin**

ist das Symbol des 20. Jahrhunderts, eine von der Geschichte "angeknackste", zugleich aber zukunftsorientierte Metropole. Der Effekt Berlin erhellt den Raum, ruft das Gewicht der Materie ins Gedächtnis, vermischt Freude und Schmerz, Erde und Metall, Vergangenheit und Zukunft. Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für innen und außen.

### **Melancholia, ból istnienia, dynamizm, moderna: Berlin**

miasto będące symbolem XX wieku, metropolia niosąca ślady historii, a jednocześnie zaprojektowana na przyszłość. Efekt Berlin rozświetli wnętrze uwypuklając wagę materii, łączy radość z bólem, ziemię ze stałą, przeszłość z przyszłością. Powłoka strukturalna akrylowo-siloksanowa, hydrofobowa, wykończona oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Do wnętrz i na zewnątrz.

### **Меланхоличный, страдающий, динамичный, современный: Berlin.**

Это город-символ XX века, мегаполис, "раненый" историей и в то же время смотрящий в будущее. Эффект Berlin освещает пространство, напоминая о весе материи, смешивает радость и печаль, землю и металл, прошлое и будущее. Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоксановое покрытие для плотного покрытия, отделки декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних и наружных работ.

### **Μελαγχολικό, ταλαιπωρημένο, δυναμικό, μοντέρνο: Berlin**

Η πόλη-σύμβολο του 20ου αιώνα, μία μητρόπολη με ορατά τα σημάδια της ιστορίας αλλά και προσανατολισμένη στο μέλλον. Το εφέ Berlin φωτίζει το χώρο, ανακαλώντας το βάρος του υλικού, αναμειγνύοντας χαρά και λύπη, χύμα και μέταλλο, παρελθόν και μέλλον. Παχύρρευστο ακρυλικό-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινιρίσμα. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

### **Berlin : كآبة، معاناة، ديناميكية، حديثة.**

إنها المدينة الرمزية للقرن العشرين، مدينة "مخدوشة" من التاريخ والمتوقعة في الوقت ذاته للمستقبل. ينير تأثير "Berlin" المكان مع تذكر وزن المادة، فهو يمزج بين الفرح والحزن، والأرض والمعدن، والماضي والمستقبل. طلاء سميك من مادة الأكريليك - السيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تشطيبه بدعانات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي والخارجي.

### **忧郁，苦难，活力，现代之都: Berlino**

它是二十世纪标志性城市，这个大都市被历史所“刻画”，同时也善于表现未来之感。Berlin效果通过材料的厚重来扮靓空间，混合了欢乐与悲伤，泥土与金属，过去与未来。厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内与室外使用。





**MODALITA' DI APPLICAZIONE. Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Berlin 1** FASE 1: Applicare Factor con Frattone Pollock e tamponare con Spugna Dalì per rendere la superficie disomogenea. Graffiare su fresco con Tampone Mondrian. Dopo 15'-20' nebulizzare con acqua e lasciare per uniformarne l'effetto. FASE 2: Su asciutto applicare con Rullo Magritte 1 mano di Hot Metal e tamponare in modo disomogeneo con Spugna Dalì per ottenere l'effetto antichizzato. FASE 3: Applicare 1 mano di Lady Vi con Pennello Klimt e sfumare con Spugna Dalì. **Berlin 2** FASE 1: Su supporto asciutto e omogeneo far aderire i frammenti di carta alluminio con un fissativo all'acqua con Pennello Klimt. FASE 2: Su asciutto, applicare con Frattone Pollock 1 mano di Factor lasciando a vista porzioni di carta alluminio e graffiare la superficie fresca con Tampone Mondrian per ottenere l'effetto a scacchiera. FASE 3: Applicare con Rullo Magritte 1 mano di Hot Metal e tamponare la superficie con Spugna Dalì per ottenere l'effetto antichizzato. FASE 4: Applicare 1 mano di Lady Vi con Pennello Klimt e sfumare con Spugna Dalì. **CARATTERISTICHE TECNICHE. Diluizione:** Factor: pronto all'uso; Hot Metal 20-30% con acqua; Lady Vi 30-40% con acqua - **Resa:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/kg; Lady Vi: 14 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Spugna Marina Dalì - Tampone Decorativo Mondrian - Rullo Decorativo Magritte - Pennello per Velatura Klimt

**APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate:** Clean the substrate and use Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Berlin 1** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of Factor. Create the chipped effect while the product is still wet, by dabbing the surface using a Dalì Sponge and then scratching it with a Mondrian Pad. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel for an even effect. PHASE 2: Once dry, use a Magritte Roller to apply a coat of Hot Metal and dab the surface unevenly with a Dalì Sponge to vary the effect. PHASE 3: Once dry use a Klimt Brush to apply a coat of Lady Vi and tone down with a Dalì Sponge. **Berlin 2** PHASE 1: Use a water-base fixative to glue scraps of foil using a Klimt Brush. PHASE 2: Once dry, use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of Factor leaving portions of the foil exposed and scratch the wet surface with a Mondrian Pad. PHASE 3: Use a Magritte Brush to apply a coat of Hot Metal and tone down with a Dalì Sponge until obtaining the desired effect. PHASE 4: Apply a coat of Lady Vi with a Klimt Brush then tone down with a Dalì Sponge. **TECHNICAL SPECIFICATIONS. Dilution:** Factor ready to use; Hot Metal 20-30% with water; Lady Vi 30-40% with water. - **Coverage:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/kg; Lady Vi: 14 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Dalì Sponge, Mondrian Pad, Magritte Roller, Klimt Brush.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN. Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con una capa de Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Berlin 1** FASE 1: Usar una Liana Inox Pollock y aplicar una capa uniforme de Factor. Crear un efecto espátula agrietado con una Esponja Dalì y un toque rayado utilizando un Tampon Mondrian. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana, para uniformar el efecto. FASE 2: Sobre el soporte seco, extender una capa de Hot Metal con un Rodillo Magritte y tamponar la superficie de forma no uniforme con una Esponja Dalì, para cambiar el efecto. FASE 3: Una vez seco aplicar una capa de Lady Vi con una Brocha Klimt y difuminarlo con una Esponja Dalì hasta obtener el efecto deseado. **Berlin 2** FASE 1: Usar un fijador al agua para pegar trozos de papel aluminio con una Brocha Klimt. FASE 2: En seco, aplicar una capa uniforme de Factor con una Liana Pollock, dejando trozos de aluminio a la vista y rayando la superficie con un Tampon Mondrian. FASE 3: Aplicar una capa de Hot Metal con una brocha Magritte y difuminar con una Esponja Dalì. FASE 4: Aplicar una capa de Lady Vi con Brocha Klimt y difuminar con una Esponja Dalì hasta obtener el efecto deseado. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS. Dilución:** Factor listo para su empleo; Hot Metal 20-30% con agua; Lady Vi 30-40% con agua. - **Rendimiento:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/kg; Lady Vi: 14 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Liana Inox Pollock, Esponja Marina Dalì, Tampón Mondrian, Rodillo Magritte, Brocha Veladura Klimt.

**MODALITE D'APPLICATION. Préparation du Support:** Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Berlin 1.** PHASE 1 : appliquer Factor à la Taloche Pollock et tamponner avec l'Éponge Dalì pour rendre la surface non homogène. Griffer la surface fraîche à l'aide du Tampon Mondrian. Au bout de 15-20 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet. PHASE 2 : sur surface sèche, appliquer au Rouleau Magritte 1 couche de Hot Metal et tamponner de manière non homogène avec l'Éponge Velasquez pour obtenir l'effet vieilli. PHASE 3 : appliquer 1 couche de Lady Vi avec le Pinceau Klimt et créer des nuances avec l'Éponge Velasquez. **Berlin 2.** PHASE 1 : sur support sec et homogène, faire adhérer les fragments de papier alu à l'aide d'un fixatif à l'eau appliqué au Pinceau Klimt. PHASE 2 : sur surface sèche, appliquer 1 couche de Factor à la Taloche Pollock en laissant apparentes des portions de papier alu et tamponner avec l'Éponge Dalì pour rendre la surface non homogène. Griffer la surface fraîche à l'aide du Tampon Mondrian. PHASE 3 : appliquer au Rouleau Magritte 1 couche de Hot Metal et tamponner la surface avec l'Éponge Velasquez pour obtenir l'effet vieilli. PHASE 4 : appliquer 1 couche de Lady Vi avec le Pinceau Klimt et créer des nuances avec l'Éponge Velasquez. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. Dilution :** Factor ; prêt à l'emploi ; Hot Metal 20-30% d'eau ; Lady Vi 30-40% d'eau - **Rendement :** Factor : 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Lady Vi: 14 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Taloche Inox Pollock - Éponge Dalì - Tampon Mondrian - Rouleau Magritte - Pinceau Klimt.

**ANWENDUNG. Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Berlin 1.** PHASE 1 : Mit der Pollock-Kelle Factor auftragen und mit dem Schwamm Dalì abtupfen, um eine ungleichmäßige Oberfläche herzustellen. Die noch frische Oberfläche mit dem Tupfer Mondrian kratzen. Nach 15-20 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Nach dem Trocknen mit der Untergrundrolle Magritte 1 Schicht Hot Metal auftragen und die Oberfläche unregelmäßig mit einem Schwamm Velasquez abtupfen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. PHASE 3: Mit dem Pinsel Klimt 1 Schicht Lady Vi auftragen und mit dem Schwamm Velasquez nuancieren. **Berlin 2.** PHASE 1: Auf trockenem, gleichmäßigem Untergrund mithilfe des Pinsels Klimt und einem Fixiermittel auf Wasserbasis Stücke von Aluminiumfolie anbringen. PHASE 2: Nach dem Trocknen mit der Pollock-Kelle 1 Schicht Factor auftragen und dabei teilweise die Aluminiumfolie frei lassen. Mit dem Schwamm Dalì abtupfen, um eine ungleichmäßige Oberfläche herzustellen. Die noch frische Oberfläche mit dem Tupfer Mondrian kratzen. PHASE 3: Mit der Untergrundrolle Magritte 1 Schicht Hot Metal auftragen und die Oberfläche mit einem Schwamm Velasquez abtupfen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. PHASE 4: Mit dem Pinsel Klimt 1 Schicht Lady Vi auftragen und mit dem Schwamm Velasquez nuancieren. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN. Verdünnung:** Factor gebrauchsbereit; Hot Metal 20-30% mit Wasser; Lady Vi 30-40% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Lady Vi: 14 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Naturschwamm Dalì - Tupfer Mondrian - Rolle Magritte - Lasurpinsel Klimt.

**SPOSÓB NAKŁADANIA. Przygotowanie podkladu:** Oczyszczyć podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Berlin 1** KROK 1: Pacą Pollock nanieść Factor i nierównomiernie rozprzrowadzić dociskając gąbką Dalì. Na świeżej powierzchni szczołka dekoracyjną Mondrian nanieść zarysowania. Po 15 - 20 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Po wyschnięciu, wałkiem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i nierównomiernie rozprzrowadzić dociskając wilgotną gąbką Velasquez dla uzyskania efektu postarzenia. KROK 3: Pędzłem Klimt nanieść jedną warstwę Lady Vi i pocieniować gąbką Velasquez. **Berlin 2** KROK 1: Na suchą i jednolitą powierzchnię pędzlem Klimt przy użyciu kleju na bazie wody przykleić kawałki folii aluminiowej. KROK 2: Po wyschnięciu, pacą Pollock nanieść jedną warstwę Factor pozostawiając na widoku kawałki folii aluminiowej, następnie naniesioną warstwę rozprzrowadzić dociskając gąbką Dalì dla uzyskania niejednolitej powierzchni. Na świeżej powierzchni szczołka dekoracyjną Mondrian nanieść zarysowania. KROK 3: Wałkiem Magritte nanieść jedną warstwę farby Hot Metal i rozprzrowadzić dociskając gąbką Velasquez dla uzyskania efektu postarzenia. KROK 4: Pędzłem Klimt nanieść jedną warstwę Lady Vi i pocieniować gąbką Velasquez. **WLĄSCIWOŚCI TECHNICZNE Rozcieńczanie:** Factor: produkt gotowy do użycia; Hot Metal 20-30% z wodą; Lady Vi 30-40% z wodą - **Wydajność:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Lady Vi: 14 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** paca metalowa Pollock - gąbka naturalna Dalì - szczołka dekoracyjna Mondrian - wałek dekoracyjny Magritte - pędzle Klimt.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Berlin 1** ФАЗА 1: Нанести Factor шпателем-кельмой Pollock и обработать губкой Dalì для создания неоднородного эффекта. Поцарапать свеженанесенный слой тампоном Mondrian. Через 15-20 минут распылить воду на поверхность и разровнять. ФАЗА 2: На сухую поверхность нанести валиком Magritte 1 слой Hot Metal и неравномерно обработать поверхность губкой Velasquez, чтобы получить эффект античности. ФАЗА 3: Нанести 1 слой Lady Vi кистью Klimt и размазать губкой Velasquez. **Berlin 2** ФАЗА 1: К сухой однородной поверхности приклеить куски алюминиевой бумаги фиксативом на водной основе кистью Klimt. ФАЗА 2: На сухую поверхность нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой Factor, оставив на виду куски алюминиевой бумаги, и обработать губкой Dalì для создания неравномерного эффекта. Поцарапать свеженанесенный слой тампоном Mondrian. ФАЗА 3: Нанести валиком Magritte 1 слой Hot Metal и обработать поверхность губкой Velasquez, чтобы получить эффект античности. ФАЗА 4: Нанести 1 слой Lady Vi кистью Klimt и размазать губкой Velasquez. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Разведение:** Factor: готово к применению; Hot Metal развести водой на 20-30%; Lady Vi развести водой на 30-40% - **Расход:** Factor 0,8 м<sup>2</sup>/кг; Hot Metal: 8-10 м<sup>2</sup>/л; Lady Vi: 14 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Морская губка Dalì - Декоративный тампон Mondrian - Декоративный валик Magritte - Кисть Klimt

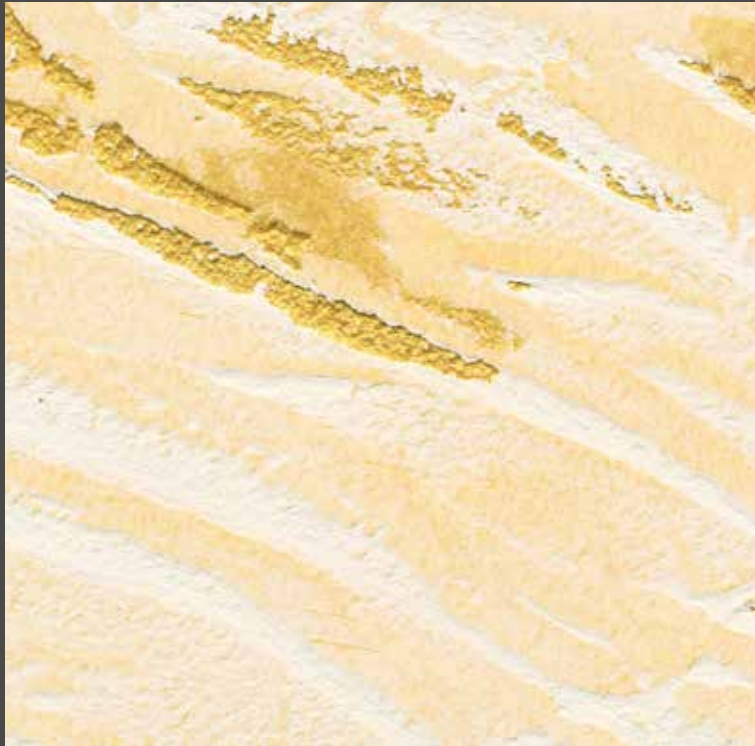
**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Berlin 1** ΦΑΣΗ 1: Εφαρμόστε το Factor με Σπάτουλα Pollock και ταμπονάρτε με σφουγγάρι Dalì, δημιουργώντας μία ανομοιογενή επιφάνεια. Πριν στεγνώσει, ξύστε την επιφάνεια με ταμπόν Mondrian. Μετά από 15-20 λεπτά ψεκάστε με νερό και λειάνετε για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Όταν στεγνώσει, εφαρμόστε με ρολό Magritte 1 χέρι Hot Metal και ταμπονάρτε την επιφάνεια με ανομοιογενή τρόπο, με σφουγγάρι Velasquez, για να δημιουργήσετε ένα αντίκη αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε 1 χέρι Lady Vi με πινέλο Klimt και διαβαθμίστε με σφουγγάρι Velasquez. **Berlin 2** ΦΑΣΗ 1: Σε στεγνή και ομοιογενή επιφάνεια, κολλήστε τα θραύσματα αλουμινοχαρτού με κόλλα νερού και πινέλο Klimt. ΦΑΣΗ 2: Όταν στεγνώσει, εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι Factor, αφήνοντας να φαίνονται τμήματα αλουμινοχαρτού, και ταμπονάρτε με σφουγγάρι Dalì, για να δημιουργηθεί μία ανομοιογενής επιφάνεια. Πριν στεγνώσει, ξύστε την επιφάνεια με ταμπόν Mondrian. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με ρολό Magritte 1 χέρι Hot Metal και ταμπονάρτε την επιφάνεια με σφουγγάρι Velasquez, για να δημιουργήσετε ένα αντίκη αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 4: Εφαρμόστε 1 χέρι Lady Vi με πινέλο Klimt και διαβαθμίστε με σφουγγάρι Velasquez. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Αραίωση:** Factor έτοιμο για χρήση. Hot Metal 20-30% με νερό. Lady Vi 30-40% με νερό - **Απόδοση:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l. Lady Vi: 14 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Θαλασσινό Σφουγγάρι Dalì - Ταμπόν Διακόσμησης Mondrian - Ρολό Διακόσμησης Magritte - Πινέλο Βελτούρας Klimt.

طريقة التطبيق، تجهيز سطح الحائط، يُنظف سطح الحائط ويتم إزالة أي جواف خشنة مع وضع طبقة من Factor وتسوية السطح. يتم دهان طبقة واحدة من المادة المنتجة من أصل ماتي Metro Fix. **Berlin 1** المرحلة 1: يُوضع Factor باستخدام مالح Pollock ويُدهن السطح بحفّة استخدام قطعة إسفنجة Dalì بحيث يصبح السطح غير متجانس. يتم عمل خدوش على سطح ما يزال رطبًا باستخدام الأداة الزرّخية Mondrian. يرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 15-20 دقيقة ويتم جعل السطح أملس لتنسيق التأثير. المرحلة 2: يتم دهان طبقة واحدة من Hot Metal على سطح جاف باستخدام الفرشاة الدوّارة Magritte ويُدهن السطح بحفّة بشكل غير متجانس باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez للحصول على تأثير. المرحلة 3: يتم عمل خدوش على سطح ما يزال رطبًا باستخدام مالح Pollock مع ترك أجزاء واضحة من ورق الألومنيوم وُدهن السطح بحفّة باستخدام قطعة إسفنجة Dalì بحيث يصبح السطح غير متجانس. يتم عمل خدوش على سطح ما يزال رطبًا باستخدام الأداة الزرّخية Mondrian. المرحلة 3: يتم دهان طبقة واحدة من Hot Metal باستخدام الفرشاة الدوّارة Magritte ويُدهن السطح بحفّة باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez للحصول على تأثير. المرحلة 4: يتم دهان طبقة واحدة من Lady Vi باستخدام فرشاة Klimt ويتم خلطها باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez. المواصفات الفنية: التخفيف: Factor: جاهز للاستخدام؛ Hot Metal 20-30% بالماء؛ Lady Vi 30-40% بالماء - **الاداء:** Factor 0.8 م<sup>2</sup>/كجم؛ Hot Metal: 8-10 م<sup>2</sup>/لتر؛ Lady Vi: 14 م<sup>2</sup>/لتر؛ **الأدوات:** مالح Pollock من الفولاذ المقاوم للصدأ - قطعة إسفنجة - أداة زرّخية لدهان - Klimt فرشاة دوّارة زرّخية - Magritte فرشاة دوّارة Mondrian

**施工指南。墙面准备工作:** 清洁墙面并刮涂一层Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。 **Berlin 1** 步骤1: 使用Pollock抹泥刀涂抹Factor, 并用Dalì海绵扑打以使墙面不均匀。然后使用Mondrian粉墙刷在未干墙面滚涂。15-20分钟后喷水并平整墙面。步骤2: 在干燥墙面使用Magritte滚刷涂抹一层Hot Metal, 然后使用湿的Velasquez海绵不均匀的扑打以获得做旧效果。步骤3: 使用Klimt刷涂抹一层Lady Vi并用Velasquez海绵晕染。 **Berlin 2** 步骤1: 使用Klimt刮取固定剂将铝纸碎片粘在干燥并均匀的墙面上。步骤2: 用Pollock抹泥刀涂抹一层Factor并使铝纸部分可见, 然后使用Dalì海绵扑打使墙面不均匀。然后使用Mondrian粉墙刷在未干墙面滚涂。步骤3: 使用Magritte滚刷涂抹一层Hot Metal, 然后使用Velasquez海绵扑打墙面以获得做旧效果。步骤4: 使用Klimt刷涂抹一层Lady Vi并用Velasquez海绵晕染。技术参数。稀释: Factor: 已配好备用; Hot Metal 20-30% 加水稀释; Lady Vi 30-40% 加水稀释 - 涂刷面积: Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l; Lady Vi: 14 m<sup>2</sup>/l - 工具: 不锈钢Pollock抹泥刀 - Dalì海绵 - Mondrian装饰粉墙刷 - Magritte装饰滚筒刷 - Klimt刷薄涂

# ISTANBUL 1

Sbrecciato Pregiato - Valuable Chipped Effect



MF 01 + MY GOLD + SC 00



MF 01 + MY 40 + SC 00



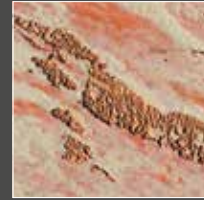
MF 01 + MY GOLD + SC 00



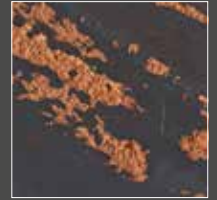
MF 01 + MY GOLD + SC 05



MF 01 + MY 08 + SC 00



MF 01 + MY 08 + SC 05



MF 01 + MY 08 + SC 04



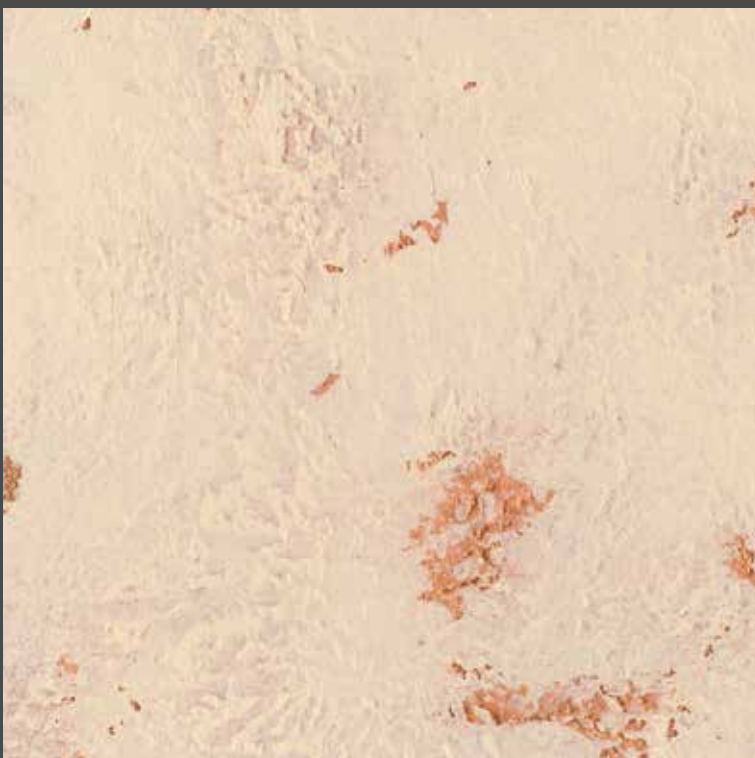
MF 01 + MY 40 + SC 02



MF 01 + MY 08 + SC 07

# ISTANBUL 2

Spaccato prezioso - Precious Cracked Effect



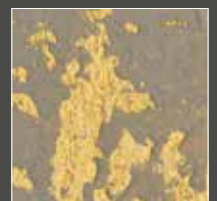
MF 01 + MY 08 + SC 06



MF 01 + MY GOLD + SC 06



MF 01 + MY 08 + SC 06



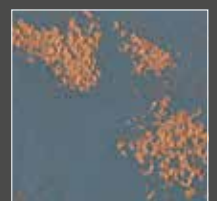
MF 01 + MY GOLD + SC 08



MF 01 + MY 08 + SC 08



MF 01 + MY 08 + SC 01



MF 01 + MY 08 + SC 07



MF 01 + MY 40 + SC 03



MF 01 + MY 40 + SC 04





### **Sfarzosa, caotica, sensuale, lucente: Istanbul**

è il ponte fra Oriente e Occidente, un insieme convulso di oro e argento, prosperità e polvere. L'effetto Istanbul traduce questa molteplicità esprimendo fascino e caos, ricchezza e miseria, materia e splendore.

Revestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno.

### **Lavish, chaotic, sensual and dazzling: Istanbul**

is the bridge between East and West, a convulsive blend of gold and silver, prosperity and dust. The Istanbul effect represents this multiplicity in an expression of fascination and chaos, wealth and misery, material and splendour.

Thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior use.

### **Ostentosa, caótica, sensual, resplandeciente: Estambul**

es el puente entre Oriente y Occidente, un conjunto en convulsión, de oro, plata, prosperidad, polvo y mezquitas. El efecto Istanbul refleja esta multiplicidad, exprimiendo fascinación, caos, riqueza, miseria, materia y esplendor.

Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

### **Fastueuse, chaotique, sensuelle, brillante: Istanbul**

représente le pont entre l'orient et l'occident, et ensemble convulsif d'or, d'argent, de prospérité, de poussière et de mosquées. L'effet Istanbul traduit cette multiplicité en exprimant charme, chaos, richesse, mystère, matière et splendeur.

Revêtement matérique acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur.

### **Prunkvoll, chaotisch, sinnlich, strahlend: Istanbul**

ist die Brücke zwischen Ost und West, ein hektisches Ganzes von Gold und Silber, Wohlstand und Staub. Der Effekt Istanbul setzt diese Vielfalt um und bringt Faszination und Chaos, Reichtum und Armut, Materie und Glanz zum Ausdruck.

Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für den Innenbereich.

### **Przepych, chaos, zmysłowość, światło: Istanbul**

to most między Wschodem a Zachodem, gorączkowa atmosfera złota i srebra, prosperity i pyłu. Efekt Istanbul tłumaczy wielorakość, wyrażając fascynację i chaos, bogactwo i biedę, materię i splendor.

Powłoka strukturalna akrylowo-siloksanowa, hydrofobowa, wykończona oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Przeznaczona do wnętrz.

### **Великолепный, хаотичный, чувственный, яркий: Istanbul**

это мост между Востоком и Западом, бурлящий союз золота и серебра, процветания и пыли. Эффект Istanbul воплощает это многообразие, выражая шарм и хаос, богатство и нищету, материал и блеск.

Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоксановое покрытие для плотного покрытия, отделки декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних работ.

### **Πολυτελής, χαοτική, αισθησιακή, εκτυφλωτική: Istanbul**

Η γέφυρα ανάμεσα σε Δύση και Ανατολή, ένα συνονθύλευμα χρυσού και ασημιού, ευημερίας και σκόνης. Το εφέ Istanbul μεταφράζει αυτή την πολυπλοκότητα σε μια έκφραση γοητείας και χάους, πλούτου και μιζέριας, ύλης και λάμψης.

Παχύρρευστο ακρυλικο-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινιρίσμα. Για εσωτερική χρήση.

### **Istanbul: رائع، فوضوي، حسي، لامع:**

يمثل الجسر بين الشرق والغرب، وهو مزيج متأرجح بين الذهب والفضة، والازدهار والغبار. يتجم تأثير "Istanbul" هذا التعدد معبراً عن السحر والفوضى، والثروة والبؤس، والمادية والروعة.

طلاء سميك من مادة الأكريليك-سيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تشطيبه بدهانات زخرقية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي.

### **华丽，混乱，性感，璀璨之都: Istanbul**

它是东西方之间的桥梁，是黄金与白银，繁荣与尘埃的混乱共同体。它将这种多样性转述为魅力与混乱，财富与苦难，物质与荣耀。

厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内使用。







**MODALITA' DI APPLICAZIONE. Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Istanbul 1** FASE 1: Stesura con Frattone Pollock 1 mano a rasare di Factor e lavorare in diagonale (passate incrociate) la superficie fresca con apposito Rullo Degas. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare per uniformarne l'effetto con il frattone. FASE 2: Applicare con Rullo Magritte il Money in maniera omogenea. FASE 3: Applicare con Frattone Gauguin 1 mano disomogenea di Soul Cement, avendo cura di lasciare "a vista" porzioni della mano precedente. Su asciutto, lavorare con ampi movimenti liberi di Frattone Pollock seguendo la diagonale delle sbreccature per ottenere l'effetto striato. **Istanbul 2** FASE 1: Stendere con Frattone Pollock 1 mano di Factor e creare l'effetto sbrecciato con la Spugna Dali. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare per uniformarne l'effetto con il frattone. FASE 2: Applicare con Rullo Magritte il Money in maniera omogenea. FASE 3: Applicare con Frattone Pollock 1 mano disomogenea di Soul Cement, avendo cura di lasciare "a vista" porzioni della mano precedente. **CARATTERISTICHE TECNICHE. Diluizione:** Factor e Soul Cement: pronti all'uso; Money: 0-10% con acqua - **Resa:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Rullo Decorativo Degas - Rullo Decorativo Magritte - Frattone di Plastica Gauguin - Spugna Marina Dali

**APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate:** Clean the substrate and use Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Istanbul 1** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply Factor, create the chipped effect, while the product is still wet, with diagonal roller strokes using a Degas Roller. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel. PHASE 2: Use a Magritte Roller to apply an even coat of Money. PHASE 3: Once dry, use a Gauguin Trowel to apply an uneven coat of Soul Cement leaving visible portions of the previous coat, following the streaks to create the characteristic veining. **Istanbul 2** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of Factor. Create the chipped effect by dabbing the surface using a Dali Sponge. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel. PHASE 2: Use a Magritte Roller to apply an even coat of Money. PHASE 3: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an uneven coat of Soul Cement leaving visible portions of the previous coat. **TECHNICAL SPECIFICATIONS. Dilution:** Factor and Soul Cement ready to use; Money 0-10% with water - **Coverage:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Degas Roller, Magritte Roller, Plastic Gauguin Trowel, Dali Marine Sponge.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN. Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Istanbul 1** FASE 1: Extender una capa uniforme de Factor con una Llana Inox Pollock y crear, cuando el producto fresco, un efecto agrietado, pasando un Rodillo Degas en diagonal sobre la superficie. Tras 10'-15', nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana, para uniformar el efecto. FASE 2: Aplicar una capa uniforme de Money con un Rodillo Magritte. FASE 3: Con el producto seco, aplicar una capa no uniforme de Soul Cement con una Llana de Plástico Gauguin dejando a la vista porciones de la capa anterior. **Istanbul 2** FASE 1: Extender una capa uniforme de Factor con una Llana Inox Pollock. FASE 2: Aplicar una capa de Money con un Rodillo Magritte. FASE 3: Con el producto seco, aplicar una capa no uniforme de Soul Cement con una Llana Inox Pollock dejando a la vista porciones de la capa anterior. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS. Dilución:** Factor y Soul Cement listos para su empleo; Money 0-10% con agua. - **Rendimiento:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Llana Inox Pollock, Rodillo Degas, Rodillo Magritte, Llana Plástico Gauguin.

**MODALITE D'APPLICATION. Préparation du Support:** Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Istanbul 1.** PHASE 1 : appliquer à la Taloche Pollock 1 couche à lisser de Factor et passer en diagonale le Rouleau Degas sur la surface fraîche. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet à l'aide de la taloche. PHASE 2 : appliquer Money de manière homogène au Rouleau Magritte. PHASE 3 : appliquer à la Taloche Gauguin 1 couche non homogène de Soul Cement, en laissant apparentes des portions de la couche précédente en suivant les sens des brisures. **Istanbul 2.** PHASE 1 : appliquer à la Taloche Pollock 1 couche de Factor et créer l'effet brisures avec l'Eponge Dali et/ou éventuellement avec la Taloche Pollock. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser pour uniformiser l'effet à l'aide de la taloche. PHASE 2 : appliquer Money de manière homogène au Rouleau Magritte. PHASE 3 : appliquer à la Taloche Pollock 1 couche non homogène de Soul Cement, en laissant apparentes des portions de la couche précédente. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. Dilution :** Factor et Soul Cement : prêts à l'emploi ; Money : 0-10% d'eau - **Rendement :** Factor : 0,8 m<sup>2</sup>/kg ; Soul Cement : 1,5 m<sup>2</sup>/kg ; Money : 10 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires :** Taloche Inox Pollock - Rouleau de décoration Degas - Rouleau de décoration Magritte - Taloche en plastique Gauguin - Eponge Marine Dali.

**ANWENDUNG. Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Istanbul 1.** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht M. Faktor als Ausgleichsputz auftragen und die noch frische Oberfläche mit der spezifischen Rolle Degas diagonal bearbeiten. Nach 10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche mit der Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Untergrundrolle Magritte gleichmäßige Money auftragen. PHASE 3: Mit der Kelle Gauguin 1 ungleichmäßige Schicht Soul Cement so auftragen, dass stellenweise die zuvor aufgetragene Schicht zu sehen ist. Dabei der Richtung der Bruchlinien folgen. **Istanbul 2.** PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht Factor auftragen und den gebrochenen Effekt mit dem Schwamm Dali und/oder mit der Kelle Pollock erzeugen. Nach 10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche mit der Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Untergrundrolle Magritte gleichmäßige Money auftragen. PHASE 3: Mit der Pollock-Kelle 1 ungleichmäßige Schicht Soul Cement so auftragen, dass stellenweise die zuvor aufgetragene Schicht zu sehen ist. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN. Verdünnung:** Factor und Soul Cement: gebrauchsbereit; Money: 0-10% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Deko-Rolle Degas - Deko-Rolle Magritte - Kunststoffkelle Gauguin - Naturschwamm Dali.

**SPOSÓB NAKŁADANIA. Przygotowanie podkładu:** Oczyszczyć podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Istanbul 1** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę wyrównawczą Factor, świeżo naniesiony produkt rozprowadzić ruchami ukośnymi odpowiednim wałkiem Degas. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Wałkiem Magritte nanieść równomiernie farbę Money. KROK 3: Pacą Gauguin nierównomiernie na wcześniej wykonane nieregularności powierzchni nanieść jedną warstwę Soul Cement, tak by fragmenty warstwy spodniej pozostawały wciąż widoczne. **Istanbul 2** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę Factor, następnie gąbką Dali i/lub pacą Pollock wytworzyć efekt odrapania. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Wałkiem Magritte nanieść równomiernie farbę Money. KROK 3: Pacą Pollock nierównomiernie nanieść jedną warstwę Soul Cement, tak by fragmenty warstwy spodniej pozostawały wciąż widoczne. **WLĄSCIWOŚCI TECHNICZNE. Rozcieńczenie:** Factor i Soul Cement: produkty gotowe do użycia; Money: 0-10% z wodą - **Wydajność:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** paca metalowa Pollock - wałek dekoracyjny Degas - wałek dekoracyjny Magritte - paca plastikowa Gauguin - gąbka naturalna Dali.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Istanbul 1** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой Factor и по диагонали обработать свежую поверхность специальным валиком Degas. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять шпателем-кельмой. ФАЗА 2: Равномерно нанести валиком Magritte слой Money. ФАЗА 3: Нанести шпателем-кельмой Gauguin 1 неравномерный слой Soul Cement, оставив на виду участки предыдущего слоя, следуя направлению шероховатостей. **Istanbul 2** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой Factor и создать шероховатый эффект, обработав поверхность губкой Dali и/или шпателем-кельмой Pollock. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять шпателем-кельмой. ФАЗА 2: Равномерно нанести валиком Magritte слой Money. ФАЗА 3: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 неравномерный слой Soul Cement, оставив на виду участки предыдущего слоя. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Разведение:** Factor и Soul Cement: готовы к применению; Money: развести водой на 0-10% - **Расход:** Factor 0,8 м<sup>2</sup>/кг; Soul Cement: 1,5 м<sup>2</sup>/кг; Money: 10 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Декоративный валик Degas - Декоративный валик Magritte - Пластиковый шпатель-кельма Gauguin - Морская губка Dali.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Istanbul 1** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι Factor για εξομάλυνση και δουλέψτε την υγρή επιφάνεια με κατάλληλο ρολό Degas. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λειάνετε με τη σπάτουλα για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε ομοιογενώς το Money με ρολό Magritte. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με σπάτουλα Gauguin 1 ανομοιογενές χέρι Soul Cement, φροντίζοντας να φαίνονται τμήματα του προηγούμενου χεριού, ακολουθώντας την κατεύθυνση των ρυγμών. **Istanbul 2** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι Factor και δημιουργήστε το "σπασμένο" εφέ με το σφουγγάρι Dali ή και με την ίδια τη σπάτουλα Pollock. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λειάνετε με τη σπάτουλα για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε ομοιογενώς το Money με ρολό Magritte. ΦΑΣΗ 3: Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ανομοιογενές χέρι Soul Cement, φροντίζοντας να φαίνονται τμήματα του προηγούμενου χεριού. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Αραίωση:** Factor και Soul Cement: έτοιμα για χρήση. Money: 0-10% με νερό - **Απόδοση:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg, Soul Cement: 1,5 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Ρολό Διακόσμησης Degas - Ρολό Διακόσμησης Magritte - Πλαστική Σπάτουλα Gauguin - Θαλασσινό Σφουγγάρι Dali.

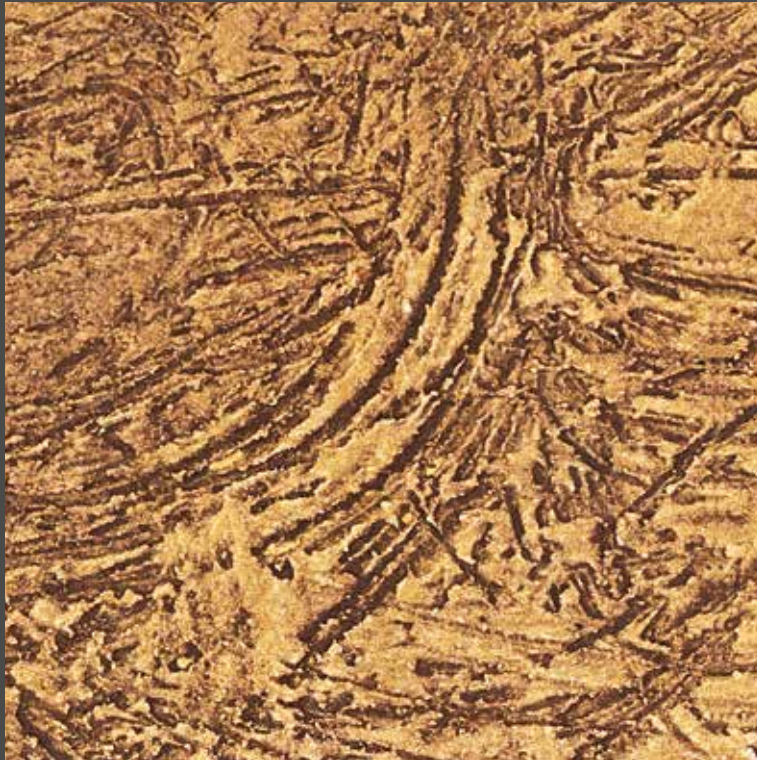
طريقة التطبيق. تجهيز سطح الحائط: يُنظف سطح الحائط ويتم إزالة أي حواف خشنة مع وضع طبقة من Factor وتسوية السطح. يتم دهان طبقة واحدة من المادة المثبتة من أصل مائي Metro Fix. **Istanbul.** المرحلة 1: يتم بسط طبقة واحدة من Factor بشكل متساو باستخدام مالج Pollock ويتم العمل قطرًا على سطح رطب باستخدام الفرشاة الدوارة Degas. تُرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 10-15 دقيقة والمرحلة 2: يُوضع Money بطريقة متجانسة باستخدام الفرشاة الدوارة Magritte. المرحلة 3: يتم دهان طبقة واحدة من Soul Cement باستخدام مالج Pollock مع مراعاة ترك أجزاء من الطبقة السابقة لها "واضحة" مع اتباع اتجاه خطوط التطبيق. **Istanbul 2.** المرحلة 1: يتم بسط طبقة واحدة من Factor باستخدام مالج Pollock وعمل التأثير المتقطع باستخدام قطعة الإسفنج Dali أو باستخدام المالج ذاته. تُرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح أملس باستخدام المالج لتوحيد التأثير. المرحلة 2: يُوضع Money بطريقة متجانسة باستخدام الفرشاة الدوارة Magritte. المرحلة 3: يتم دهان طبقة واحدة من Soul Cement بطريقة غير متجانسة باستخدام مالج Pollock. مع مراعاة ترك أجزاء من الطبقة السابقة لها "واضحة". **المواصفات الفنية. التخفيف:** Factor و Soul Cement: جاهزان للاستخدام؛ Money: 0-10% بالماء. **الأداء:** Factor 0,8 م<sup>2</sup>/كجم؛ Soul Cement: 1,5 م<sup>2</sup>/كجم؛ Money: 10 م<sup>2</sup>/ل - **إستخدام:** فرشاة دوارة للزخرفة Degas - فرشاة دوارة للزخرفة Magritte - مالج Pollock من الفولاذ المقاوم للصدأ - قطعة إسفنج Dali.

**施工指南. 墙面准备工作:** 清洁墙面并刮涂一层Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。 **Istanbul 1** 步骤1: 使用Pollock抹泥刀涂抹一层Factor, 并在未干墙面用专门的Degas滚筒刷斜角滚涂。10-15分钟后喷水并用抹泥刀平整墙面。 **步骤2:** 使用Magritte滚筒刷均匀地涂抹Money。 **步骤3:** 使用Gauguin抹泥刀不均匀地涂抹一层Soul Cement, 注意顺着纹路方向涂抹并使上层部分“可见”。 **Istanbul 2** 步骤1: 使用Pollock抹泥刀涂抹一层Factor并使用Dali海绵和/或Pollock抹泥刀制造纹路效果。10-15分钟后喷水并用抹泥刀平整墙面。 **步骤2:** 使用Magritte滚筒刷均匀地涂抹Money。 **步骤3:** 使用Pollock抹泥刀不均匀地涂抹一层Soul Cement, 注意使上层部分“可见”。 **技术参数. 稀释:** Factor和Soul Cement: 已配好备用; Money: 0-10% 加水稀释 - **涂刷面积:** Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg Soul Cement: 1.5 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l - **工具:** 不锈钢Pollock抹泥刀 - Degas装饰滚筒刷 - Magritte装饰滚筒刷 - Gauguin塑料抹泥刀 - Dali海绵。



# JAKARTA 1

Pregiato Invecchiato - Prestigious Aged Effect



MF 01 + MY GOLD + HM 02



MF01 + HM06 + MYGOLD



MF01 + HM03 + MYGOLD



MF01 + HM04 + MYGOLD



MF01 + HM08 + MYGOLD



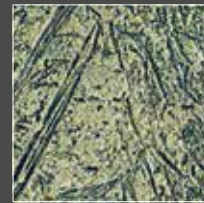
MF01 + HM02 + MYGOLD



MF01 + HM07 + MYGOLD



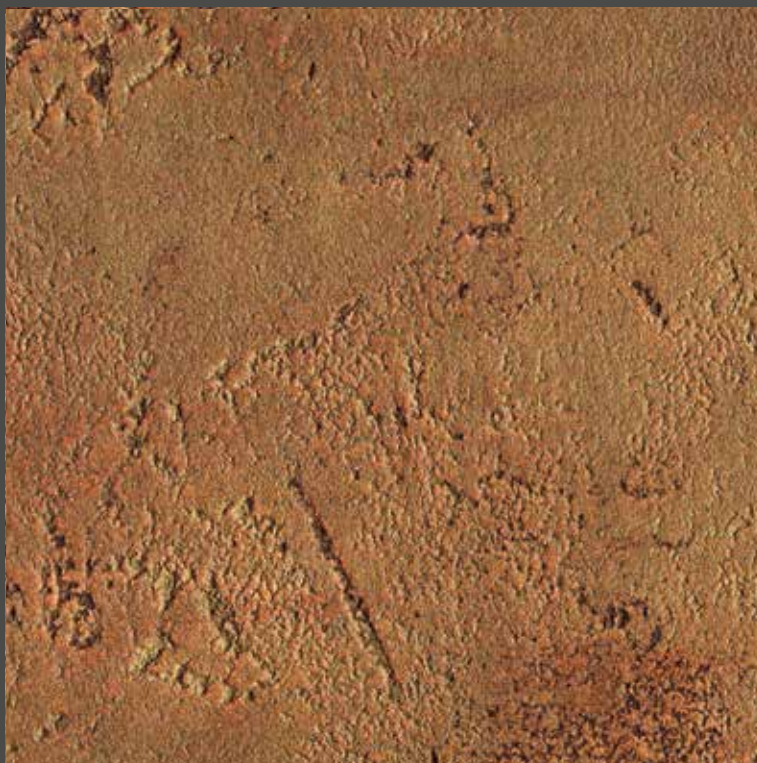
MF01 + HM01 + MYGOLD



MF01 + HM05 + MYGOLD

# JAKARTA 2

Vissuto Prezioso - Precious Vintage Effect



MF 01 + HM 02 + MY GOLD



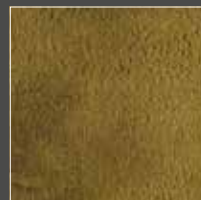
MF01 + HM06 + MYGOLD



MF01 + HM03 + MYGOLD



MF01 + HM04 + MYGOLD



MF01 + HM08 + MYGOLD



MF01 + HM02 + MYGOLD



MF01 + HM07 + MYGOLD



MF01 + HM01 + MYGOLD



MF01 + HM05 + MYGOLD



### **Misteriosa, millenaria, seducente, mista: Jakarta**

è eternamente sospesa tra ricordi orientali e recenti sapori coloniali. L'effetto Jakarta ripercorre la via dei metalli preziosi e i riflessi di un oriente lontano, raccontando la fusione tra antichi luccichii e vissuto contemporaneo.

Rivestimento materico acril-silossanico a spessore, idrorepellente, finito con pitture decorative traspiranti, lavabili, all'acqua. Per interno ed esterno.

### **Mysterious, millenary, seducing, mixed: Jakarta**

is eternally suspended between oriental memories and recent colonial flavours. The Jakarta effect retraces the precious metal route and nuances of the Far East that tell how ancient sparkles blend with contemporary life.

thick acrylic-siloxane textured coating, water repellent, finished with decorative breathable, washable, water-based paints. For interior and exterior use.

### **Misteriosa, milenaria, seductora, mestiza: Yakarta**

es un lugar eternamente suspendido entre recuerdos orientales y recientes sabores coloniales. El efecto Jakarta recorre las rutas de los metales preciosos, los reflejos y los colores de un oriente lejano, contándonos la fusión entre antiguos esplendores y el vivir contemporáneo.

Revestimiento de material acrílico-siloxano, repelente al agua, grueso, acabado con pinturas decorativas a base de agua, transpirantes y lavables. Para uso interno.

### **Mystérieuse, millénaire, séduisante, mixte: Jakarta**

est un lieu éternellement suspendu entre souvenirs orientaux et saveurs coloniales récentes. L'effet Jakarta prend à nouveau la route des métaux précieux, les reflets et les couleurs d'un orient lointain, en racontant la fusion entre scintillement antique et vécu contemporain.

Revêtement matérique acryl-siloxanique épais, hydrofuge, fini avec peintures décoratives transpirantes, lavables, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

### **Mysteriös, Jahrtausende alt, verführerisch, gemischt: Jakarta**

schwebt ewig zwischen orientalischen Erinnerungen und jüngeren Kolonialdüften. Der Effekt Jakarta folgt dem Weg der Edelmetalle und den Reflexen eines fernen Orients, und erzählt von der Verschmelzung antiken Glanzes und zeitgenössischem Leben.

Dickschichtige, plastische, wasserabstoßende Acryl-Siloxanfarbe, Deckanstrich mit dekorativen, atmungsaktiven, waschbaren Farben auf Wasserbasis. Für innen und außen.

### **Tajemnicza, uwodzicielska, różnorodna: Jakarta**

na zawsze zawieszona pomiędzy wspomnieniami orientu a nowymi smakami w kolonialnym klimacie. Efekt Jakarta to spacer po ścieżce pełnej metali szlachetnych i odbić dalekiego orientu, opowieść o łączących się poblyskach starożytności i współczesności.

Powłoka strukturalna akrylowo-siloksanowa, hydrofobowa, wykończona oddychającymi, zmywalnymi farbami dekoracyjnymi na bazie wody. Do wnętrz i na zewnątrz.

### **Таинственная, тысячелетняя, соблазнительная, многообразная: Jakarta**

она навечно подвешена между восточным прошлым и недавними колониальными ароматами. Эффект Jakarta отслеживает путь драгоценных металлов и отблески далекого Востока, рассказывая о слиянии древней славы и современной жизни.

Плотное, водоотталкивающее, акрил-силоксановое покрытие для плотного покрытия, отделка декоративными, пропускающими воздух, моющимися красками на водной основе. Для внутренних и наружных работ.

### **Μυστηριώδης, χιλιετής, σαγηνευτική, πολύμορφη: Jakarta**

Σε αιώνια αναμονή ανάμεσα σε ανατολίτικες μνήμες και πρόσφατα αποικιακά αρώματα.

To eφέ Jakarta ανακαλεί τη διαδρομή των πολύτιμων μετάλλων και αποχρώσεων της Άπω Ανατολής, και αφηγείται πώς οι λάμπεις του παρελθόντος διεισδύουν στη σύγχρονη ζωή.

Παχύρρευστο ακρυλικό-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, με υδροαπωθητικό και πλενόμενο φινιρίσμα. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

### **Jakarta: غامضة، ملكية، مغربة، مختلطة:**

تظل معقدة للأبد بين الذكريات الشرقية والنكهات الاستعمارية الأخيرة. يعيد تأثير Jakarta رسم مسار المعادن الثمينة وانعكاسات الشرق الأقصى، مع إيضاح الاندماج بين الريف القديم والحياة المعاصرة. طلاء سميك من مادة الأكريليك-سيلوكسان، طارد للرطوبة، تم تشطيبه بدهانات زخرفية ذات مسامات، قابل للغسل، من أصل مائي. للاستخدام الداخلي والخارجي.

### **神秘，古老，诱人，多元之都: Jakarta**

它永恒地悬浮在东方记忆和近代殖民地的味道之间。Jakarta效果追溯了贵金属之路和远东倒影，叙述了古代荣耀与当代生活之间的融合。

厚实，防水的丙烯酸 - 硅氧烷材料涂层，涂有透气并耐水洗的水基涂料。适合室内与室外使用。







**MODALITA' DI APPLICAZIONE. Preparazione Supporto:** Pulire il supporto ed eliminare eventuali grosse asperità con una mano di Factor a rasare. Applicare 1 mano di fissativo all'acqua Metro Fix. **Jakarta 1** FASE 1: Stesura con Frattone Pollock di 1 mano di Factor e creare l'effetto lavorando con Tampone Mondrian in senso circolare. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare con frattone per uniformarne l'effetto. FASE 2: Applicare 1 mano di Money con Rullo Magritte in maniera omogenea. FASE 3: Velare su asciutto 1 mano di Hot Metal con Spugna Dali in modo disomogeneo per ottenere l'effetto antichizzato. **Jakarta 2** FASE 1: Stesura con Frattone Pollock di 1 mano di Factor e creare su fresco l'effetto sbrecciato tamponando con Spugna Dali. Dopo 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare con frattone per uniformarne l'effetto. FASE 2: Applicare 1 mano di Hot Metal con Rullo Magritte in maniera omogenea. FASE 3: Velare su asciutto 1 mano di Money con Spugna Dali in modo disomogeneo cercando di lasciare a vista porzioni di sbrecciature. **CARATTERISTICHE TECNICHE. Diluizione:** Factor: pronti all'uso; Money 10-20% con acqua; Hot Metal 20-30% con acqua - **Resa:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Attrezzatura:** Frattone Inox Pollock - Tampone Decorativo Mondrian - Rullo per Fondo Magritte - Spugna Marina Dali

**APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate:** Clean the substrate and use Factor to correct any unevenness. Apply a coat of Metro Fix water-based fixative. **Jakarta 1** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of Factor. Create the round effect with rotating strokes using a Mondrian Pad. After 10'-15' spray with water and smooth the surface using a trowel for an even effect. PHASE 2: Use a Magritte Roller to apply an even coat of Money. PHASE 3: Use a Dali Sponge to apply an uneven glazing coat of Hot Metal to give an antique effect. **Jakarta 2** PHASE 1: Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of Factor. Create the chipped effect by dabbing the surface using a Dali Marine Sponge while the product is still wet. After 10'-15', spray with water and smooth the surface using a trowel for an even effect. PHASE 2: Use a Magritte Roller to apply an even coat of Hot Metal. PHASE 3: Use a Dali Sponge to unevenly apply a glazing coat of Money leaving chipped portions exposed. **TECHNICAL SPECIFICATIONS. Dilution:** Factor & Soul Cement ready to use; Money 10-20% with water; Hot Metal 20-30% with water. - **Coverage:** Factor 0-8 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Equipment:** Stainless Steel Pollock Trowel, Mondrian Pad, Magritte Roller, Dali Marine Sponge.

**PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN. Preparación del soporte:** Limpiar el soporte y, si hay asperezas de considerable importancia, eliminarlas con 1 capa de Factor. Aplicar una capa de fijador al agua Metro Fix. **Jakarta 1** FASE 1: Extender una mano uniforme de Factor con una Liana Inox Pollock y todavía fresco, crear el efecto circular girando un Tampón Mondrian. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana, para uniformar el efecto. FASE 2: En seco, aplica una capa uniforme de Money con un Rodillo Magritte. FASE 3: Extender una capa de Hot Metal con una Esponja Dali de forma no uniforme para crear un efecto antiguo. **Jakarta 2** FASE 1: Extender una capa uniforme de Factor con una Liana Inox Pollock, y con el producto fresco crear el efecto agrietado con una Esponja Dali. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con una llana uniformando el efecto. FASE 2: En seco, aplicar una capa uniforme de Hot Metal con un Rodillo Magritte. FASE 3: Extender una capa de Money con una Esponja Dali en modo no uniforme dejando porciones de la capa anterior a la vista. **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS. Dilución:** Factor listos para su empleo; Money 10-20% con agua; Hot Metal 20-30% con agua. - **Rendimiento** Factor 0-8 m<sup>2</sup>/kg Money: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Herramientas:** Liana Inox Pollock, Tampón Mondrian, Rodillo Magritte, Esponja Marina Dali.

**MODALITE D'APPLICATION. Préparation du Support:** Nettoyer le support et éliminer les éventuelles grosses aspérités avec une couche de Factor à lisser. Appliquer 1 couche de fixatif à l'eau Metro Fix. **Jakarta 1**. PHASE 1: appliquer à la Taloché Pollock 1 couche de Factor et créer l'effet à l'aide du Tampon Mondrian par passages circulaires. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser avec la taloche pour uniformiser l'effet. PHASE 2: appliquer 1 couche de Money au Rouleau Magritte de manière homogène. PHASE 3: Sur surface sèche, appliquer 1 fine couche de Hot Metal avec l'Eponge Velasquez de manière non homogène pour obtenir l'effet vieilli. **Jakarta 2**. PHASE 1: appliquer à la Taloché Pollock 1 couche de Factor et créer sur surface fraîche l'effet brisées en tamponnant avec l'Eponge Dali et/ou éventuellement avec la Taloché Pollock. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser avec la taloche pour uniformiser l'effet. PHASE 2: appliquer 1 couche de Hot Metal au Rouleau Magritte de manière homogène. PHASE 3: sur surface sèche, appliquer 1 fine couche de Money avec l'Eponge Velasquez de manière non homogène en s'efforçant à laisser apparentes des portions de brisées. **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. Dilution:** Factor: prêts à l'emploi; Money 10-20% d'eau; Hot Metal 20-30% d'eau - **Rendement:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Accessoires:** Taloché Inox Pollock - Tampon Mondrian - Rouleau Magritte - Éponge Dali.

**ANWENDUNG. Vorbereitung des Untergrunds:** Den Untergrund reinigen und eventuelle größere Unebenheiten mit einer Schicht Factor Ausgleichsputz beseitigen. 1 Mal Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen. **Jakarta 1**. PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht Factor auftragen und durch kreisende Bearbeitung mit dem Tupfer Mondrian den Effekt herstellen. Nach 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche mit der Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Rolle Magritte gleichmäßig 1 Schicht Money auftragen. PHASE 3: Nach dem Trocknen 1 Mal ungleichmäßig mit dem Schwamm Velasquez Hot Metal auftragen, um einen Antik-Effekt zu erzielen. **Jakarta 2**. PHASE 1: Mit der Pollock-Kelle 1 Schicht Factor auftragen und auf der noch frischen Oberfläche mit dem Schwamm Dali und/oder mit der Kelle Pollock den gebrochenen Effekt erzeugen. Nach 10-15 Min. mit Wasser benetzen und die Oberfläche mit der Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. PHASE 2: Mit der Rolle Magritte gleichmäßig 1 Schicht Hot Metal auftragen. PHASE 3: Nach dem Trocknen 1 Mal ungleichmäßig mit dem Schwamm Velasquez lasieren und dabei teilweise die Bruchlinien freilassen. **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN. Verdünnung:** Factor: gebrauchsbereit; Money 10-20% mit Wasser; Hot Metal 20-30% mit Wasser - **Ergiebigkeit:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Werkzeug:** Edelstahlkelle Pollock - Deko-Tupfer Mondrian - Untergrundrolle Magritte - Naturschwamm Dali.

**SPOSÓB NAKŁADANIA. Przygotowanie podkładu:** Oczyszczyć podkład i pokryć ewentualne większe nierówności powierzchni wyrównując jedną wyrównującą warstwę Factor. Nanieść jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix. **Jakarta 1** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę Factor i rozprowadzić ruchami okrężnymi za pomocą szczołki dekoracyjnej Mondrian. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Wałkiem Magritte równomiernie nanieść jedną warstwę farby Money. KROK 3: Po wyschnięciu, gąbką Velasquez nierównomiernie pokryć powierzchnię jedną warstwą farby Hot Metal, by uzyskać efekt postarzenia. **Jakarta 2** KROK 1: Pacą Pollock nanieść jedną warstwę Factor, następnie na świeżo pomalowanej powierzchni dociskając gąbką Dali i/lub pacą Pollock wytworzyć efekt nieregularności. Po 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. KROK 2: Wałkiem Magritte równomiernie nanieść jedną warstwę farby Hot Metal. KROK 3: Po wyschnięciu, nierównomiernie gąbką Velasquez nałożyć jedną warstwę farby Money, starając się, by efekt nieregularności wykonany na warstwie spodniej pozostał wciąż częściowo widoczny. **WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE Rozcieńczanie:** Factor: produkt gotowy do użycia; Money 10-20% z wodą; Hot Metal 20-30% z wodą; **Wydajność:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Narzędzia:** paca metalowa Pollock - szczołka dekoracyjna Mondrian - wałek Magritte - gąbka naturalna Dali.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Подготовка поверхности:** Почистить основание и удалить возможные значительные неровности, нанеся для выравнивания один слой Factor. Нанести 1 слой герметика на водной основе Metro Fix. **Jakarta 1** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой Factor и создать нужный эффект, обработав поверхность круговыми движениями тампоном Mondrian. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять шпателем-кельмой для получения равномерного эффекта. ФАЗА 2: Нанести валиком Magritte равномерно 1 слой Money. ФАЗА 3: На сухую поверхность неравномерно нанести 1 слой Hot Metal губкой Velasquez, чтобы получить эффект античности. **Jakarta 2** ФАЗА 1: Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой Factor и на свежей поверхности создать шероховатый эффект, обработав поверхность губкой Dali и/или шпателем-кельмой Pollock. Через 10-15 минут распылить воду на поверхность и разровнять шпателем-кельмой для получения равномерного эффекта. ФАЗА 2: Нанести валиком Magritte равномерно 1 слой Hot Metal. ФАЗА 3: Неравномерно нанести на сухую поверхность 1 слой Money губкой Velasquez, стараясь оставлять на виду шероховатые участки. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Разведение:** Factor: готовы к применению; Money развести водой на 10-20%; Hot Metal развести водой на 20-30%; - **Расход:** Factor 0,8 м<sup>2</sup>/кг; Money: 10 м<sup>2</sup>/л; Hot Metal: 8-10 м<sup>2</sup>/л - **Инструмент:** Шпатель-кельма из нержавеющей стали Pollock - Декоративный тампон Mondrian - Валик для грунтовок Magritte - Морская губка Dali.

**ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμασία υποστρώματος:** Καθαρίστε το υπόστρωμα και εξομαλύνετε τυχόν ανωμαλίες με ένα χέρι Factor. Εφαρμόστε 1 χέρι βερνίκι νερού Metro Fix. **Jakarta 1** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι Factor και δημιουργήστε το εφέ δουλεύοντας με ταμπόν Mondrian ακολούθως κυκλική φορά. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λαϊνάτε με σπάτουλα για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε 1 χέρι Money με ρολό Magritte με ομοιογενή τρόπο. ΦΑΣΗ 3: Όταν στεγνώσει, περάστε 1 χέρι Hot Metal με σφουγγάρι Velasquez με ανομοιογενή τρόπο, για να δημιουργήσετε ένα αντίκη αποτέλεσμα. **Jakarta 2** ΦΑΣΗ 1: Απλώστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι Factor και πριν στεγνώσει δημιουργήστε το "σπασμένο" εφέ ταμπονώντας με το σφουγγάρι Dali ή και με την ίδια τη σπάτουλα Pollock. Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λαϊνάτε με σπάτουλα για να δημιουργήσετε ένα ομοιόμορφο αποτέλεσμα. ΦΑΣΗ 2: Εφαρμόστε 1 χέρι Hot Metal με ρολό Magritte με ομοιογενή τρόπο. ΦΑΣΗ 3: Όταν στεγνώσει, περάστε 1 χέρι Money με σφουγγάρι Velasquez με ανομοιογενή τρόπο, προσπαθώντας να αφήσετε να φαίνονται κάποια από τα σπασίματα. **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Αραίωση:** Factor: έτοιμα για χρήση. Money 10-20% με νερό. Hot Metal 20-30% με νερό - **Απόδοση:** Factor 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l. Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **Εξοπλισμός:** Σπάτουλα Inox Pollock - Ταμπόν Διακόσμησης Mondrian - Ρολό Βάσης Magritte - Θαλασσινό Σφουγγάρι Dali.

طريقة التطبيق. تجهيز سطح الحائط: يُنظف سطح الحائط ويتم إزالة أي حواف خشنة مع وضع طبقة من Factor وتسوية السطح. يتم دهان طبقة واحدة من المادة المثبتة من أصل مائي Metro Fix. **Jakarta 1** المرحلة 1: يتم بسط طبقة واحدة من Factor باستخدام مالج Pollock وعمل التأثير باستخدام أداة زخرفة الدهان Mondrian بشكل دائري. يُرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح باستخدام مالج Money باستخدام فرشاة الدوارة Magritte بطريقة متجانسة. المرحلة 3: يتم تغطية السطح جافاً بطبقة واحدة من Hot Metal باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez بصورة غير متجانسة للحصول على التأثير. المرحلة 2: **Jakarta 2** المرحلة 1: يتم بسط طبقة واحدة من Factor باستخدام مالج Pollock وعمل التأثير المتقطع على سطح ما يزال رطباً مع دهن الطلاء بخفة باستخدام قطعة الإسفنجة Dali و/أو باستخدام المالج ذاته. يُرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح باستخدام مالج Money باستخدام فرشاة الدوارة Magritte بطريقة متجانسة. المرحلة 3: يتم تغطية السطح جافاً بطبقة واحدة من Money باستخدام قطعة إسفنجة Velasquez بصورة غير متجانسة مع مراعاة ترك أجزاء واضحة من الخطوط المتقطعة. المواصفات الفنية. التخفيف: Factor: جاهزين للاستخدام. Money 10-20% مع الماء. Hot Metal: 20-30% مع الماء. **Factor:** 0,8 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - **الأدوات:** 2م/2م/2م/2م Metal 10 Metal - مالج المعدات: مالج Pollock من الفولاذ المقاوم للصدأ - أداة لزخرفة الدهان Mondrian - فرشاة دوارة لطبقة الأساس Magritte - قطعة إسفنجة Dali.

施工指南。墙面准备工作：清洁墙面并刮涂一层Factor以去除可能存在的凹凸不平。然后涂抹一层Metro Fix固定剂。**Jakarta 1** 步骤1：使用Pollock抹泥刀涂抹一层M Factor，并使用Mondrian粉墙刷制造环状效果。10-15分钟后喷水并使用抹泥刀平整墙面。步骤2：使用Magritte滚筒均匀地涂抹Money。步骤3：使用Velasquez海绵在干燥墙面不均匀地晕染Hot Metal以获得做旧效果。**Jakarta 2** 步骤1：使用Pollock抹泥刀在未干的墙面上涂抹一层M Factor，并用Dali海绵拍打和/或Pollock抹泥刀涂抹制造纹理效果。10-15分钟后喷水并使用抹泥刀平整墙面。步骤2：使用Magritte滚筒均匀地涂抹一层Hot Metal。步骤3：使用Velasquez海绵不均匀地在干燥的墙面晕染一层Money，尽量使得纹理部分可见。技术参数。稀释：Factor：已配好可用；Money 10-20%加水稀释；Hot Metal 20-30%加水稀释 - 涂刷面积：Factor 0.8 m<sup>2</sup>/kg; Money: 10 m<sup>2</sup>/l; Hot Metal: 8-10 m<sup>2</sup>/l - 工具：不锈钢Pollock抹泥刀 - Mondrian装饰粉墙刷 - Magritte底部滚筒刷 - Dali海绵。

# FACTOR

## Materia creativa

### **Materico, flessibile, elastico, creativo: Factor**

è il fattore scatenante, la formula segreta, la materia creativa che libera la fantasia, modella la materia, crea modernità, dando nuova forma a qualsiasi desiderio stilistico. Rivestimento riempitivo acril-silossanico a spessore per finiture materiche; traspirante, idrorepellente, flessibile, all'acqua. Per Interno ed Esterno.

### **Textured, flexible, elastic and creative: Factor**

is the driving factor, the secret formula, the creative material that frees your imagination, shapes materials and creates modernity, giving form to any stylistic wish. Thick water-based acryl-siloxane filler coating to obtain creative textured finishes; breathable, water-repellent and flexible. For interior or exterior use.

### **Matérico, flexible, elástico, creativo: Factor**

es el factor desencadenante, la fórmula secreta, la materia creativa que libera la fantasía, modela y crea modernidad, dando nuevas formas a cualquier estilo imaginable. Revestimiento de relleno acril-siloxánico de espesor para acabados matéricos; transpirante, hidrorrepelente, flexible, al agua. Para interiores y exteriores.

### **Matiériste, flexible, élastique, créatif: Factor**

est le facteur déclenchant, la formule secrète, la matière créative qui libère la fantaisie, modèle la matière, apporte une modernité, en donnant une nouvelle forme à n'importe quel style désiré. Revêtement de remplissage acryl-siloxanique à épaisseur pour finitions matérielles ; transpirant, hydrofuge, souple, à l'eau. Pour intérieur et extérieur.

### **Plastisch, flexibel, elastisch, kreativ: Factor**

ist der Auslöser, die Geheimformel, die kreative Materie, die die Phantasie freisetzt, gibt der Materie Gestalt, schafft Modernität und verleiht jedem stilistischen Wunsch neue Form. Füllende Acryl-Siloxane-Dickbeschichtung für plastisches Finish, atmungsaktiv, wasserabweisend, flexibel, auf Wasserbasis. Für Innen- und Außenbereiche.

### **Efekt struktury, elastyczności, kreatywności: Factor**

to pobudzenie, sekretna formuła, kreatywna materia, która uwalnia fantazję, modeluje materię, tworzy współczesność, nadając nowy kształt wszelkim pragnieniom estetycznym. owłoka wypełniająca akrylo-siloksanowa, do wykonywania powłok strukturalnych; farba na bazie wody, oddychająca, hydrofobowa, elastyczna. Do wnętrza i na zewnątrz.

### **Плотный, гибкий, эластичный, креативный: Factor**

это побуждающий фактор, секретная формула, творческая материя, которая освобождает фантазию, моделирует материю, создает современность и придает новую форму любой стилистической потребности. Краска-заполнитель акрил-силоксановая для плотного покрытия; пропускает воздух, водоотталкивающая, эластичная, на водной основе. Для внутренних и наружных работ.

### **Ανάγλυφο, εύκαμπτο, ελαστικό, δημιουργικό: Factor**

είναι η κινητήρια δύναμη, η μυστική φόρμουλα, η δημιουργική ύλη που ελευθερώνει τη φαντασία, πλάθει την ύλη, δημιουργεί νεωτερισμό, δίνοντας μορφή σε κάθε στιλιστική επιθυμία. Παχύρρευστο ακρυλικό-σιλοξανικό πληρωτικό υλικό νερού για ανάγλυφα φινιρίσματα, διαπνέων, υδροαπωθητικό, εύκαμπτο. Για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

### **متاز Factor بالمرونة والشكل الإبداعي**

وهو حقا ذلك المنتج الذي يطلق العنان للخيال ويشكل المادة ويخلق أجواء عصرية من خلال منحها شكلا محددًا لكل ما يرغب فيه المستهلك. منتج تكميلي كسائي سميك من الأكريل السيلوكساني لتشطيبات المواد يتميزب النفاذية ومقاومته للسوائل وكذلك يتميز بالمرونة. ويستخدم للأسطح الداخلية والخارجية.

### **质感、灵活、富有弹性和创造性: Factor**

是驱动性因素，是秘而不宣的配方，是让您自由想象的创造性材料。它塑造材料的形状及现代感，能满足任何风格形态的期望。丙烯酸 - 硅氧烷填充性厚度涂料；透气，防水，使用灵活，水性。适合室内或室外使用。





ITALIANO

MODALITA' DI APPLICAZIONE. Preparazione Supporto: Applicare una mano di fissativo all'acqua Metro Fix (in caso di stuccature, applicare precedentemente Metro Stuc). Se necessario applicare una mano a rasare di Factor con Frattone Inox Pollock. Effetto Vena Naturale. FASE 1 Applicare con Frattone Pollock 1 mano a rasare di Factor. FASE 2 Applicare con Frattone Pollock 1 mano omogenea di Factor e lavorare con Tampone Mondrian creando delle venature in diagonale. Dopo circa 10'-15' nebulizzare con acqua e lisciare la superficie con Frattone Pollock, tenendo la direzione delle venature, per uniformarne l'effetto. Effetto Las Vegas. FASE 1: Applicare 1° mano di Factor Fine con Frattone Inox Pollock. Lavorarlo su fresco con l'attrezzo Metropolis Tools desiderato. FASE 2: Dopo 10-15 minuti nebulizzare con acqua e lisciare con Frattone Inox Pollock. FASE 3: A prodotto asciutto applicare 1 mano di Metal Light con Pennello Klimt. Per effetti più brillanti applicarne 2 mani. CARATTERISTICHE TECNICHE. Destinazione: Interno / Esterno - Stato Fisico: Pasta - Diluizione: Pronto all'uso - Resa (1 mano): Factor 1-0,66 m²/kg - Factor Fine 1,25-0,87 m²/kg - Essiccazione / Indurimento a 23 °C: In superficie 4-5 ore\* Perfetta essiccazione 24 ore\* - Attrezzatura: Frattone Inox Pollock e strumenti decorativi Metropolis, a seconda dell'effetto desiderato \*I tempi di essiccazione variano in funzione delle condizioni ambientali in cui si opera.

ENGLISH

APPLICATION PROCEDURE. Preparing the substrate: Apply one coat of Metro Fix water-based fixative (if plastering, apply Metro Fix after plaster Metro Stuc). If necessary, apply a uniform skim coat of Factor with Stainless Steel Pollock Trowel. Vena Naturale. PHASE 1 Use a Stainless Steel Pollock Trowel to apply an even coat of Factor. PHASE 2 Apply a thin coat of Factor using a Stainless Steel Pollock Trowel, work the surface with a Mondrian Pad to create the characteristic diagonal veining. After 10'-15' spray with water and smooth with a Pollock Trowel following the veining direction to unify the effect. Las Vegas Effect. PHASE 1: Apply with Stainless Steel Pollock Trowel. Work while wet with the Metropolis Tool according to the desired effect. PHASE 2: After 10-15 minutes spray water and smooth with Stainless Steel Pollock Trowel. PHASE 3: Once dried, apply Metal Light with Klimt Brush. For brighter effect apply two coats. TECHNICAL SPECIFICATIONS. Use: Indoors / Outdoors - Physical state: Paste - Dilution: Ready to use - Coverage (1 coat): Factor 1-0,66 m²/kg - Factor Fine 1,25-0,87 m²/kg - Drying / Curing time at 23 °C: On the surface 4-5 hours\* Completely dry in 24 hours\* Equipment: Stainless Steel Pollock Trowel and Metropolis decorative tools - \*Drying times may vary according to the environmental conditions.

ESPAÑOL

PROCEDIMIENTO DE APLICACIÓN. Preparación del soporte: Aplicar una capa de Metro Fix (por emplastes aplicar antes Metro Stuc). Si es necesario, aplicar una capa de Factor con una Llana Inox Pollock para alisar. Vena Naturale FASE 1 Extender una fina capa de Factor con una Llana Inox Pollock. FASE 2 Utilizar una Llana Inox Pollock para aplicar una capa homogénea de Factor y trabajar la superficie con un Tampón Mondrian para obtener un efecto diagonal estriado. Tras 10'-15' nebulizar con agua y alisar la superficie con Llana Pollock siguiendo las estrías, para uniformar el efecto. Efecto Las Vegas. FASE 1: Aplicar 1° capa de Factor Fine con una Llana Inox Pollock. Trabajar en fresco con uno de lo equipo Metropolis Tools por referencia a la estética deseada. FASE 2: Después 10-15 minutos, rociar con agua y alisar con una Llana Inox Pollock. FASE 3: Sobre el soporte seco aplicar 1° capa de Metal Light con Pincel Klimt. Para un efecto mas brillante aplicar dos capas de producto. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS. Usos: Interiores / Exteriores - Estado físico: Pasta - Dilución: Listo para su empleo - Rendimiento (1 capa): Factor 1-0,66 m²/kg - Factor Fine 1,25-0,87 m²/kg - Secado / Endurecimiento a 23 °C: En superficie 4-5 horas\* Secado perfecto en 24 horas\* - Herramientas: Llana Inox Pollock y útiles para decoración Metropolis, escogiendo aquel más adecuado para el efecto que se desee - \*Los tiempos de secado varían en función de las condiciones ambientales en que se trabaja.

FRANÇAIS

MODALITE D'APPLICATION. Préparation du Support: Appliquer une couche de Metro Fix (pour stucages, appliquer précédemment Metro Stuc). Si nécessaire, appliquer une couche à lisser de Factor avec la Taloché Inox Pollock en procédant de manière uniforme. Vena Naturale PHASE 1 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche de Factor à lisser. PHASE 2 : appliquer à la Taloché Pollock 1 couche homogène de Factor et à l'aide du Tampon Mondrian, créer des veines en diagonale. Au bout de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser la surface avec la Taloché Pollock, à passer dans le sens des veines, pour uniformiser l'effet. Effet Las Vegas. PHASE 1: Appliquer Factor avec la Taloché Inox Pollock. Encore frais, travailler le produit en utilisant un des outils de décoration Metropolis Tools, en accord avec l'effet souhaité. PHASE 2: Après de 10-15 minutes, vaporiser de l'eau et lisser avec la Taloché Inox Pollock. PHASE 3: Sur surface sèche, appliquer une couche de Metal Light avec Pinceau Klimt. Pour avoir effets plus brillants appliquer deux couches. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES. Lieu d'application: Intérieur / Extérieur - Etat physique: Pâte - Dilution: Prêt à l'emploi - Rendement (1 couche): Factor 1-0,66 m²/kg - Factor Fine 1,25-0,87 m²/kg - Séchage / Durcissement à 23 °C: En surface 4-5 heures\* Séchage complet après 24 heures\* - Outils: Taloché Inox Pollock et instruments de décoration Metropolis, selon l'effet voulu - \*Les temps de séchage varient en fonction des conditions environnementales dans lesquelles le travail est effectué.

DEUTSCH

ANWENDUNG. Vorbereitung des Untergrunds: Eine Schicht Fixiermittel auf Wasserbasis Metro Fix auftragen (im Fall von Ver kittungen, zuvor Metro Stuc auftragen). Falls erforderlich, eine glättende Schicht Factor mit Edelstahl-Reibebrett Pollock auftragen. Vena Naturale, PHASE 1 Mit der Pollock-Kelle als Ausgleichsputz 1 Schicht Factor auftragen. PHASE 2 Mit der Pollock-Kelle 1 gleichmäßige Schicht Factor auftragen und mit dem Tupfer Mondrian so bearbeiten, dass diagonale Maserungen entstehen. Nach ca. 10-15 Min. mit Wasser benebeln und die Oberfläche, den Maserungen folgend, mit der Pollock-Kelle glätten, um einen einheitlichen Effekt zu erzielen. Effekt Las Vegas. PHASE 1: Die 1. Schicht mit Edelstahl-Reibebrett Pollock auftragen. Frisch in frisch mit dem gewünschten Werkzeug Metropolis Tools arbeiten. PHASE 2: Nach 10-15 Minuten mit Wasser besprühen und mit Edelstahl-Reibebrett Pollock glätten. PHASE 3: Auf das trockene Produkt 1 Schicht Metal Light mit Pinsel Klimt auftragen. Für noch glänzendere Effekte, 2 Schichten auftragen. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN. Bestimmung: Innenbereich / Außenbereich - Physikalischer Zustand: Paste - Verdünnung: Gebrauchsfertig - Ergiebigkeit (1 Schicht): Factor 1-0,66 m²/kg - Factor Fine 1,25-0,87 m²/kg - Austrocknen / Aushärten bei 23 °C: An der Oberfläche 4-5 Stunden\* Perfektes Austrocknen 24 Stunden\* - Werkzeug: Edelstahl-Reibebrett Pollock und Deko-Instrumente Metropolis, je nach gewünschtem Effekt - \*Die Zeiten für das Austrocknen variieren je nach den Umgebungsbedingungen, unter denen gearbeitet wird.

POLSKI

SPOSÓB NAKŁADANIA. Przygotowanie powierzchni: Nałożyć jedną warstwę masy wiążącej na bazie wody Metro Fix (w przypadku potrzeby zaszpachlowania nałożyć wcześniej Metro Stuc). Jeśli jest taka potrzeba, za pomocą pacy metalowej Pollock nałożyć jedną warstwę Factor jako warstwę wygładzającą. Vena Naturale. KROK 1 Pacą Pollock nanieść jedną warstwę wyrównawczą Factor. KROK 2 Pacą Pollock nanieść równomiernie jedną warstwę Factor, następnie rozprowadzić szczołką dekoracyjną Mondrian, tworząc ukośnie żyłkowanie na powierzchni. Po około 10 - 15 minutach spryskać wodą i wygładzić powierzchnię pacą Pollock wzdłuż naniesionych wcześniej żyłkowań dla uzyskania bardziej jednolitego efektu. Efekt Las Vegas. ETAP 1: Nałożyć jedną warstwę za pomocą pacy metalowej Pollock. Na świeżą nawierzchnię nanieść pożądaný wzór za pomocą wybranego narzędzia z gamy Metropolis Tools. ETAP 2: Po 10-15 minutach spryskać wodą i wyrównać za pomocą pacy metalowej Pollock. ETAP 3: Na suchą nawierzchnię za pomocą pedzla Klimt nałożyć jedną warstwę Metal Light. By osiągnąć efekt większego połysku nałożyć dwie warstwy. WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE. Przeznaczenie: Do wnętrza / Na zewnątrz - Konsystencja: Pasta - Rozcieńczenie: Produkt gotowy do użycia - Wydajność (1 warstwa): Factor 1-0,66 m²/l - Factor Fine 1,25-0,87 m²/kg - Schnięcie / utwardzanie przy 23°C: Schnięcie powierzchniowe 4-5 godzin\* Całkowite wyschnięcie 24 godziny\* - Narzędzia: paca metalowa Pollock i narzędzia dekoracyjne z gamy Metropolis, w zależności od pożądanego efektu - \*Czas schnięcia może być inny w zależności od warunków atmosferycznych, w których wykonuje się pracę.

РУССКИЙ

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ. Подготовка поверхности: Нанести один слой герметика на водной основе Metro Fix (если требуется оштукатуривание, то сначала нанести Metro Stuc). Если необходимо, для выравнивания нанести один слой Factor шпателем из нержавеющей стали Pollock. Vena Naturale. ФАЗА 1 Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 слой Factor. ФАЗА 2 Нанести шпателем-кельмой Pollock 1 равномерный слой Factor и обработать тампоном Mondrian, создав прожилки по диагонали. Приблизительно через 10'-15' распылить воду на поверхность и разровнять ее шпателем-кельмой Pollock, следуя направлению прожилки, для получения равномерного эффекта. Эффект Las Vegas. ФАЗА 1: Нанести 1-й слой шпателем из нержавеющей стали Pollock. Обработать его в свежем виде с помощью декоративного инструмента Metropolis Tools. ФАЗА 2: Через 10-15 минут побрызгать водой из распылителя и разровнять шпателем из нержавеющей стали Pollock. ФАЗА 3: После высыхания нанести 1 слой Metal Light с помощью кисти Klimt. Для более блестящего эффекта нанесите 2 слоя. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ. Предназначение: Для внутренних / наружных работ - Физическое состояние: Паста - Разведение: Готов к использованию - Расход (1 слой): Factor 1-0,66 м²/л - Factor Fine 1,25-0,87 м²/кг - Высыхание / Схватывание при 23 °C: Поверхностное 4-5 часов\* Полное высыхание 24 часа\* - Инструмент: Шпатель из нержавеющей стали Pollock и декоративные инструменты Metropolis Tools, которые выбираются в соответствии с желаемым эффектом - \*Время высыхания зависит от условий окружающей среды.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ. Προετοιμία για επστρώματος: Εφαρμόστε ένα χέρι βερνίκι νερού Metro Fix (σε περίπτωση στοκαρισματος, εφαρμόστε προηγουμένως Metro Stuc). Αν χρειάζεστε εφαρμόστε ένα χέρι για выравнивания Factor με την ανοξειδωτή σπάτουλα Pollock. Vena Naturale. ΦΑΣΗ 1 Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 χέρι Factor για εξομάλυνση. ΦΑΣΗ 2 Εφαρμόστε με σπάτουλα Pollock 1 ομοιογενές χέρι Factor και δουλέψτε με ταμπόν Mondrian, δημιουργώντας διαγώνια "νερά". Μετά από 10-15 λεπτά, ψεκάστε με νερό και λείαντε την επιφάνεια με σπάτουλα Pollock, τηρώντας τη φορά των "νερών", για να τυποποιησετε το αποτέλεσμα. Εφέ Las Vegas. Φάση 1: Εφαρμόστε το πρώτο χέρι με την ανοξειδωτή σπάτουλα Pollock. Δουλέψτε σε υπηή επιφάνεια με το επιθυμητό εργαλείο Metropolis Tools. Φάση 2: Μετά από 10-15 λεπτά ψεκάστε με νερό και λείαντε ελαφρά με την ανοξειδωτή σπάτουλα Pollock. Φάση 3: Όταν στεγνώσει το προϊόν εφαρμόστε ένα χέρι Metal Light με πινέλο Klimt. Για λαμπρότερα εφέ εφαρμόστε 2 χέρια. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ. Προορισμός: Εσωτερική / Εξωτερική χρήση - Φυσική Κατάσταση: Πάστα - Αραίωση: Έτοιμο για χρήση - Απόδοση (1 χέρι): Factor 1-0,66 m²/kg - Factor Fine 1,25-0,87 m²/kg - Στέγνωμα / Σκλήρυνση στους 23 °C: Στην επιφάνεια 4-5 ώρες\* Πλήρες στέγνωμα 24 ώρες\* - Εξοπλισμός: Ανοξειδωτή σπάτουλα Pollock και εργαλεία τεχνοπλάστ Metropolis, ανάλογα με το επιθυμητό εφέ. \*Οι χρόνοι στεγνώματος μεταβάλλονται σε συνάρτηση με τις περιβαλλοντικές συνθήκες στις οποίες εργάζεστε.

العربية

طريقة التنفيذ. تجهيز السطح المراد طلاؤه: يتم وضع طبقة من المثبت Metro Fix (وفي حالة وجود أجزاء من الحصى يتم أولاً وضع Metro Stuc). وعند الضرورة يتم وضع طبقة من Factor بواسطة مالمج الفولاذ المقاوم للصدأ Pollock. Vena Naturale المرحلة 1 يتم دهان طبقة واحدة مع التسوية من "Factor" باستخدام مالمج "Pollock". المرحلة 2 يتم دهان طبقة واحدة من "Factor" بشكل متجانس باستخدام مالمج "Pollock" والعمل باستخدام أداة زخرفة الدهان "Tampon Mondrian" مع عمل عروق مائلة. يرش سطح الطلاء بالماء بعد مرور 10-15 دقيقة ويتم جعل السطح أملس باستخدام مالمج "Pollock" مع الحفاظ على اتجاه العروق لتنسيق التأثير. تأثير Las Vegas المرحلة 1: يتم وضع طبقة بواسطة مالمج الفولاذ المقاوم للصدأ Pollock ويتم العمل على السطح المبلل بمعدات الزخرفة من طراز Metropolis Tools. المرحلة 2: بعد 10-15 دقيقة يتم رش السطح بقطرات من الماء ويتم تسويته بواسطة مالمج الفولاذ المقاوم للصدأ Pollock المرحلة 3: بعد تحفيف المنتج يتم وضع طبقة من Metal Light بواسطة فرشاة Klimt. ومن أجل تأثيرات أكثر نعومة يتم وضع طبقة من Factor Fine موضع الاستخدام: الأسطح الداخلية / الخارجية - الحالة الفيزيائية: معجون - درجة التبريد: جاهز للاستخدام - طريقة التطبيق (طبقة واحدة): Factor 1-0,66 m²/kg - Factor Fine 1,25-0,87 m²/kg - Factor Fine التحفيف في درجة 23 مئوية: على الأسطح 5-4 ساعات\* التحفيف المثالي 24 ساعة\* المعدات: مالمج الفولاذ المقاوم للصدأ Pollock وأدوات طلاؤه وزخرفة من طراز Metropolis طبقاً للتأثير المنشود. \*تتفاوت مدة عملية التحفيف طبقاً للظروف البيئية التي يتم فيها العمل.

中文

施工指南。基材的准备: 先刷一遍水性固定剂 Metro Fix (如需抹灰, 先涂一遍 Metro Stuc)。视墙面平整状况用 Pollock 不锈钢平底抹刮一遍 Vena Naturale。步骤 1 使用 Pollock 抹泥刀涂抹一层 M Factor。步骤 2 使用 Pollock 抹泥刀均匀地涂抹一层 M Factor, 并使用 Mondrian 粉墙刷制造斜纹。大约 10-15 分钟后喷水并使用 Pollock 抹泥刀平整墙面, 按照纹理方向, 制造均匀效果。Las Vegas 效果。第一步: 用 Pollock 不锈钢平底抹刮一遍。趁未干根据喜好使用 Metropolis Tools 工具。第二步: 10-15 分钟后喷水并用 Pollock 不锈钢平底抹抹平。第三步: 待彻底干透后, 用 Klimt 上光刷刷一遍 Metal Light: 如涂两遍则效果更加明亮。技术特性。用途: 室内/室外 - 物理状态: 膏装 - 稀释: 即可用 - 产品效果 (1 遍): Factor 1~0.66 公斤/公斤 - 建议用量: 1~1.5 公斤/平方米; Factor Fine 1.25~0.87 公斤/公斤 - 建议用量: 0.8~1.3 公斤/平方米 - 温度 23°C 下的干燥/硬化时间: 表面 4-5 小时 \* 完全干燥 24 小时 \* - 工具: Pollock 不锈钢平底抹, 根据喜好的效果使用对应的 Metropolis 效果制作工具。\*干燥时间根据施工环境会有所变化。



**MF 07 Factor**

*Effetto Vena Naturale / Natural Vein Effect*

# FACTOR

Products

1  
**FACTOR**

2  
**FACTOR**

---

**water**

Tools

Pollock Trowel

Pollock Trowel

+ Mondrian Pad

Pollock Trowel



**MF 02 Factor + Metal Light**

*Effetto Las Vegas / Las Vegas Effect*



Products

1  
**FACTOR**

2  
**water**

3  
**METAL LIGHT**

Tools

Pollock Trowel

Pollock Trowel

Klimt Brush







MF 01



MF 11



MF 21



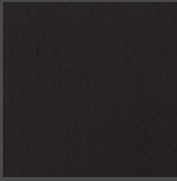
MF 31



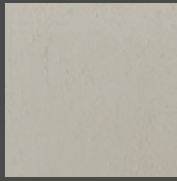
MF 41



MF 51



MF 02



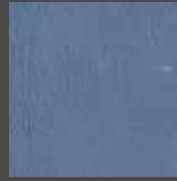
MF 12



MF 22



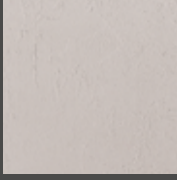
MF 32



MF 42



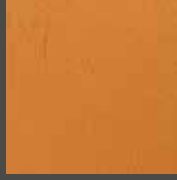
MF 52



MF 03



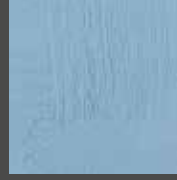
MF 13



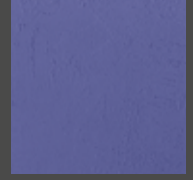
MF 23



MF 33



MF 43



MF 53



MF 04



MF 14



MF 24



MF 34



MF 44



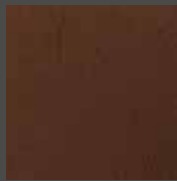
MF 54



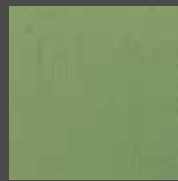
MF 05



MF 15



MF 25



MF 35



MF 45



MF 55



MF 06



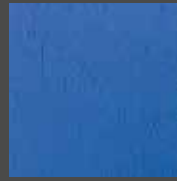
MF 16



MF 26



MF 36



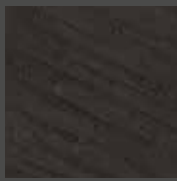
MF 46



MF 56



MF 07



MF 17



MF 27



MF 37



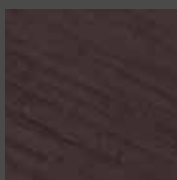
MF 47



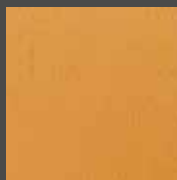
MF 57



MF 08



MF 18



MF 28



MF 38



MF 48



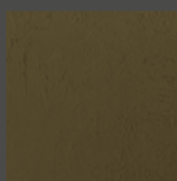
MF 58



MF 09



MF 19



MF 29



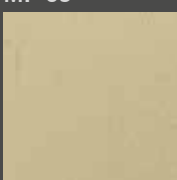
MF 39



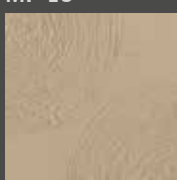
MF 49



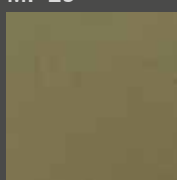
MF 59



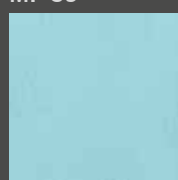
MF 10



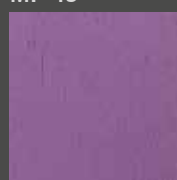
MF 20



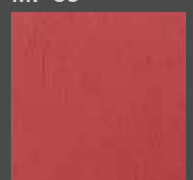
MF 30



MF 40



MF 50



MF 60

Note tecniche: Le tinte di cartella sono riproduzioni fotografiche ed hanno quindi valore indicativo. Per evitare differenze cromatiche, su un'unica superficie è consigliato utilizzare la stessa partita di prodotto. Per lavori su pavimenti, in esterno, generalità di impiego e specifiche applicative, consultare la documentazione tecnica online ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Le tinte di questa cartella sono ottenibili con Sistema Tintometrico.

Technical notes: The colour cards are photographic reproductions and are therefore purely indicative. To avoid slight shade differences on a surface, we recommend using the same product batch. For floor and general outdoor applications, general information and specific application methods, please refer to the on-line technical documents ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). The shades on this colour card are obtained using a dye-meter system.

Notas técnicas: Los tintes de la carta de colores son reproducciones fotográficas; por este motivo tienen un valor indicativo. Para evitar las leves diferencias cromáticas se recomienda utilizar el mismo lote de producto. Para aplicaciones sobre pavimentos, al exterior, informaciones generales de uso y técnicas específicas de aplicación consultar la documentación técnica disponible en línea ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Los tintes de esta carta de colores pueden obtenerse con el Sistema Tintométrico.

Notes techniques : Les teintes des fiches sont des reproductions photographiques et ont donc une valeur indicative. Pour éviter les différences chromatiques, sur une unique surface, il est conseillé d'appliquer du produit du même lot. Pour travaux sur murs à l'extérieur, en ce qui concerne les généralités d'utilisation et les modalités d'application, consulter la documentation technique online ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Les teintes de cette fiche peuvent être obtenues avec le Système Teintométrique.

Technische Hinweise: Die Farben der Farbmusterkarte sind fotografische Darstellungen und sind somit Richtwerte. Um Farbunterschiede zu vermeiden, sollte auf einer durchgehenden Oberfläche die gleiche Produktpartie verwendet werden. Für Arbeiten auf Fußbodenbelägen, im Freien, allgemeine Hinweise zur Verwendung und Spezifikationen zur Anwendung, lesen Sie bitte die technische Dokumentation online. ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Die hier dargestellten Farbtöne können mit Farbmischanlage hergestellt werden.

UWAGI TECHNICZNE: Kolory na wzorniku są fotograficznym przedstawieniem kolorów rzeczywistych, są zatem informacją orientacyjną. By uniknąć różnic w odcieniach, na jednej powierzchni należy stosować produkty pochodzące z jednej partii produkcyjnej. Więcej informacji na temat wykorzystania produktów na sufitach i na zewnątrz, oraz informacji ogólnych o ich stosowaniu, i szczegółów technicznych znaleźć można w dokumentacji technicznej dostępnej online. ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Odcienie zgodne ze wzornikiem uzyskiwane są dzięki systemowi mieszania farb

Технические примечания: Краски из таблицы – это фотографии с оригинала, поэтому они представлены исключительно в справочных целях. Во избежание цветовых различий рекомендуется использовать одну и ту же порцию продукта на всей площади поверхности. Для отделки пола, наружных работ, получения сведений по использованию и способу применения руководствуйтесь технической документацией на сайте ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Краски из этой таблицы можно получить при помощи цветометрической системы.

Τεχνικές σημειώσεις: Τα χρώματα της καρτέλας είναι φωτογραφικές αναπαραγωγές και κατ' επέκταση έχουν ενδεικτική σημασία. Για την αποτροπή χρωματικών διαφορών, σε μία ενιαία επιφάνεια συνιστάται να χρησιμοποιείται η ίδια παρτίδα προϊόντος. Για εργασίες σε δάπεδα, σε εξωτερικούς χώρους, γενικές οδηγίες χρήσης και προδιαγραφές εφαρμογής, δείτε την τεχνική τεκμηρίωση online ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). Τα χρώματα αυτού του φακέλου επιτυγχάνονται με Χρωματομετρικό Σύστημα.

ملاحظات فنية : تعتبر صبغات التلوين المبينة نسخ فوتوغرافية وبالتالي لها قيمة تقريبية. لتجنب الاختلاف اللوني على السطح ينصح باستخدام نفس النوعية من المنتج على هذا السطح. للعمل على الأرضيات - في الأماكن الخارجية - للاستخدام العام ومواصفات التطبيق، راجع الوثائق الفنية عبر الإنترنت ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)). يمكن الحصول على ألوان هذه البطاقة بنظام قياس الانصبغ.

技术备忘: 色版为照片印刷, 仅供参考。为避免颜色差异, 建议在同一区域使用同一批次的产品。有关于在地板上与室外的使用, 以及一般用途和应用规范, 请参阅在线技术文档 ([www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com))。此色版可由调色系统取得。

METROPOLIS®  
MADE IN ITALY



Metropolis App



Metropolis Ivas



metropolis\_ivas



Metropolis by Ivas



@metropolis\_ivas



Metropolis Ivas

[www.metropolis-ivas.com](http://www.metropolis-ivas.com)

METROPOLIS®  
MADE IN ITALY

IVAS INDUSTRIA VERNICI S.P.A. - Via Bellaria, 40 - 47030 San Mauro Pascoli (FC) Italy  
tel. +39 0541 815811 - fax. + 39 0541 815815



Company with  
quality management system  
certified UNI EN ISO 9001